

FUERTE CHOQUE VERBAL DE QUEZON Y OSMEÑA

El Presidente Roosevelt Mantendra el Credito de E. Unidos

Temperatura en Manila

Máxima de ayer a las 3:40 p. m. 31.5
Mínima de hoy a las 5:55 a. m. 22.5

LA VANGUARDIA



Temperatura en Baguio

A las 2 p. m. de ayer, 22 (71.6)
A las 6 a. m. de hoy, 15 (59.0)

AÑO XXIV. NUM. 226.

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Información Mundial, Local y Servicio de Provincias

MANILA, I. F., LUNES, 23 DE OCTUBRE, 1933.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

10 PAGINAS—7 CTS.

OSMEÑA SE NIEGA A IR CON QUEZON

Traducción de Libros de Contabilidad Prescribe Un Bill

OPOSICION DE CHINOS ENTREVISTA

Es posible que vuelvan a entablar una batalla ante los tribunales

La posibilidad de que los chinos vuelvan a entablar una batalla legal ante los tribunales de justicia contra el gobierno de Filipinas, se ha insinuado esta mañana en los círculos de información, cuando el senador José Avelino presentó en el senado un proyecto de ley disponiendo que los libros de contabilidad que no estén en castellano o en inglés o en cualquier dialecto local deben ser traducidos al inglés o castellano.

El bill introduce una enmienda al artículo 2 de la ley No. 3292, llamada ley de contabilidad, en el sentido de que las personas que lleven libros de contabilidad no escritas en inglés o castellano o en cualquier dialecto local, estarán obligados a traducirlos al castellano o al inglés. Un artículo del bill elimina los derechos de inspección de libros no escritos ni en inglés ni en castellano, ni en cualquier dialecto local, debido a la traducción que se dispone.

Aunque este proyecto es, al parecer, inofensivo para los comerciantes chinos y para otros que no llevan sus libros escritos en idiomas comprensibles para el gobierno de Filipinas, se cree que provocará una marejada de oposición, especialmente entre los chinos que fueron sostenidos por la corte suprema federal en su famosa batalla contra la ley de contabilidad. Es probable por este motivo que se celebren en el senado audiencias públicas antes de la consideración final del bill.

A. NABLE, VIUDA DE LICAUCO, ABSUELTA

Estaba acusada de haber desacreditado a Quintina é Higino Santos

Acusada de haber deshonrado, desacreditado y menospreciado Quintina Santos de Ampil y a Higino Santos, que ya ha fallecido, la Sra. Amparo Nable Vda. de Licaucó ha sido absuelta por el juez Anacleto Diaz, considerando que su culpabilidad no ha sido demostrada fuera de toda duda racional.

Después de examinar detenidamente los hechos tales como se presentaron en la vista de la causa, y teniendo en cuenta todas las circunstancias que concurrieron en el incidente que dio margen a la presentación de la denuncia obrante en autos, no hay ciertamente razón, dice el juez, por qué se ha de creer que la acusada haya hecho mención de su esposo y de Higino Santos en un sentido que no hace honor a la memoria de los dos, pues ya habían muerto hacia muchos años.

El matador de Cortes citado para oír la querrela contra él

Ildefonso B. Yap, matador del abogado Hernán Donoso Cortes, ha sido citado a comparecer para la lectura de la querrela ante el juez Diaz el 27 de los corrientes.

Si bien continúa recluido en el Hospital de San Pablo, Yap ya ha prestado la fianza de P10,000 exigida para su libertad provisional por conducto de la Luzon Surety Co.

Doble Sesión en las Escuelas en Extrema Necesidad

Albert dice que no recurrirá a tal medida sino hacia 1934-35 y solo en caso de emergencia

Autorizado por la Ley de Presupuestos de 1934 para a su discreción, disponer la celebración de doble sesión en las escuelas, el Departamento de Instrucción Pública según informa hoy el secretario interino del mismo Dr. Albert (A.), solo hará uso de dicha autorización en caso de extrema necesidad. "En todo caso—añade—no se recurrirá a semejante expediente sino allá por el curso escolar de 1934-1935 y en caso de emergencia.

Habrán caso de emergencia y, por tanto, razón de ser para el recurso de doble sesión, cuando, para el sostenimiento y continuación de una escuela hoy en funciones, se carezca verdaderamente de recursos adecuados. La crisis de fondos se produce, bien porque los contribuyentes andan remisos o están incapacitados para pagar los tributos debidos, bien porque los agentes de recaudación no han sido afor-

DOS BARCOS DE AUXILIO INVESTIGARAN UNA DENUNCIA

Socorro al "Jolo" que ha embarrancado en la isla de Malapascua

Dos mensajeros radiográficos fueron despachados esta mañana por la Compañía Marítima a dos barcos suyos que se calculaba se hallarían a aquellas horas en las inmediaciones de Cebu para que se dirijan a auxiliar al vapor "Jolo", otro barco de la compañía que embarrancó hacia la 1:00 a. m. de hoy en la isla de Malapascua, al norte de Cebu.

Una comunicación inalámbrica recibida esta mañana del capitán Arturo Blanco del "Jolo" daba cuenta del embarrancamiento del barco a unas 67 millas del puerto de Cebu.

La isla de Malapascua en el nor- (Continúa en la pág. 2)

Reunion De Tenderos



Dueños de tiendas de "sari-sari" y comerciantes que en la mañana de ayer se reunieron en el Centro de Contratación y Cambios, en el edificio de los Reyes. En la parte superior, el Sr. Valeriano K. Luz, mientras dirige la palabra a los asambleístas. A su izquierda se ve al Sr. Saturnino Mandineto y a su derecha al Sr. Sotero B. Pablo y al Sr. Alfredo C. Lopez. En el cuadro de abajo, una porción de los comerciantes y tenderos de "sari-sari" en sesión. (La información va en la Pág. 3.)

ES PROBABLE UN ARBITRAJE POR QUEZON

Mañana se decidirá si la mayoría tendrá un solo candidato a speaker

Mañana se decidirá, si la mayoría de la Cámara tendrá dos o un solo candidato a speaker pro-tempore de la misma, para hacer las veces del speaker Paredes, durante su ausencia con el presidente Quezon. Los miembros de la misma que son visayas se reunirán para acordar si han de proponer por sí mismos su candidato o han de dejarlo a la discreción del presidente Quezon.

Dos son los aspirantes al cargo temporal de caudillo de la Cámara, ambos con méritos. Uno es el representante Festin, por Romblon, y otro el representante Zulueta, por Iloilo. Ambos tienen sus simpatizadores y partidarios, no solo entre los miembros visayas, sino también entre los demás de la mayoría.

DEMANDARA A LA CIUDAD

El contratista Haygood decide acudir a los tribunales

La Ciudad de Manila está próxima a afrontar un sonado pleito que puede envolver el cobro de una indemnización por daños y perjuicios en una suma que puede oscilar entre P100,000 a P200,000 a raíz de la decisión adoptada por el contratista de las piedras partidas Mr. Haygood de llevar definitivamente la cuestión de la cancelación del contrato ante los tribunales de justicia.

DOS AUTOS CHOCAN 2 VECES EN DOS DIAS

Hasta el policía testigo ocular fué el mismo en ambas colisiones

Dos automóviles que ya habían chocado una vez volvieron a chocar en otro sitio diferente. El caso brevemente relatado en dos informes de la policía fue como sigue.

A las 3:30 de la tarde del sábado, 21 de Octubre, el automóvil No. 1-4945 de la propiedad del Sr. Brígido Santos, de Malabon, Rizal, y guiado por Godofredo Pascual, chocó contra el taxi No. 681, del "Makabayan" guiado por el chofer Maximino Doria, en la intersección de la Avenida P. Burgos y calle Victoria. De la colisión ambos automóviles resultaron con tapalados y faros rotos.

Cuando la policía creía que el asunto ya había terminado, he aquí que el policía T. Frias, de la estación de la Luneta, el mismo que dió cuenta a la estación del primer accidente, al día siguiente, o sea, ayer, 22 de Octubre, volvió a dar cuenta a la misma estación que los dos automóviles que figuraron en la colisión de la Avenida P. Burgos y calle Victoria, otra vez chocaron en la esquina de las calles Paz y Herran.

Bowers continúa en estado grave

El estado del general Clarence H. Bowers, jefe de la Constabularia, que desde hace días se encuentra recluido en el Hospital General, continúa delicado. Hasta ahora no se ha realizado la operación que sus doctores se proponían hacer.

El general parecía estar mas sereno esta mañana y los doctores que le ha estado causando el mal estado del hígado parecen haber cesado, pero la calentura sigue alta, lo que preocupa a sus doctores.

Se organiza una Corporación de los Comerciantes al detal

Otro paso para la formación de una corporación semigubernamental, se dio cuando el comité nombrado para este fin se reunió esta mañana en el despacho del gerente del centro de contratación y cambios, Saturnino Mandineto, y nombro un subcomité compuesto de F. Pamintuan, Rosa Fojas y Valeriano K. Luz, para redactar los estatutos de la misma.

El Sr. Mandineto anunció al terminar la reunión esta mañana, que la nueva corporación tendrá un capital de P50,000 como ayer se había propuesto sino P20,000. La mitad de este capital será suscrita por comerciantes al detal miembros de la asociación de comerciantes filipinos, y la otra por el gobierno.

La nueva asociación se dedicará a la compra y venta al por mayor de productos filipinos y de los importados que no compiten con los fabricados en el país, para ser tes al detal miembros de la distribuidos a los comerciantes-associacion.

DEMANDARA A LA CIUDAD

El contratista Haygood decide acudir a los tribunales

La Ciudad de Manila está próxima a afrontar un sonado pleito que puede envolver el cobro de una indemnización por daños y perjuicios en una suma que puede oscilar entre P100,000 a P200,000 a raíz de la decisión adoptada por el contratista de las piedras partidas Mr. Haygood de llevar definitivamente la cuestión de la cancelación del contrato ante los tribunales de justicia.

Se ha sabido esta mañana que los abogados Gibbs y McDonough que representan a Mr. Haygood ya están preparando la correspondiente demanda y faltan tan solo algunos datos sobre la exacta indemnización que exigirán de la ciudad para poderla presentar ante el Juzgado.

La fiscalía de la ciudad que es la representante y consultora legal del municipio también se había preparado para este pleito, habiendo tenido bajo detenida consideración los papeles del caso desde hace bastante tiempo. Al principio se dijo que la ciudad era la que iba a comenzar la ofensiva exigiendo a los dueños de daños y perjuicios, pero todo parece indicar que su acción ya a ser una de contra-demanda o reconvencción.

El contrato Haygood fue cancelado por las autoridades de la ciudad hace algunos meses por decisión del gobernador interino Holiday considerando como supuestamente ilegal.

Fuerte oposición al reconocimiento de la Rusia Soviet

(De la "Associated Press") Dallas, Tex., octubre 22.—El reconocimiento diplomático de la Rusia Soviet por los Estados Unidos, que hoy tiene en estudio la administración Roosevelt, ha sido combatido energicamente por Edward A. Hawes, comandante nacional de la Legion Americana, hablando en un miting monstruo de los Legionarios aquí anoche.

CUATRERO AGRESOR COGIDO EN CAVITE

El capitán Alfredo Ramirez, comandante de la Constabularia en Cavite, ha dado cuenta de que el caso del tiroteo contra el aparcerero Miguel Cortez, que según información publicada en otra parte de este numero, hasta ahora se encuentra en el Hospital General, continúa irresuelto, aunque asegura que el presidente de Silang, Cavite, bajo cuya jurisdicción se encuentra el sitio del suceso, alega haber arrestado a un sujeto que parece haber sido uno de los que dispararon tiros contra Cortez.

UN MERCADO DEL GOBIERNO PARA EL ORO

El presidente sostiene con firmeza su programa de rehabilitación

(De la "Associated Press") Washington, octubre 22.—El presidente Roosevelt ha prometido el mantenimiento del credito del gobierno y la estabilidad de la moneda, y ha anunciado la creación de un mercado del gobierno para el oro y el alivio de la actual prohibición de los embarques de oro fuera del país.

Anuncio que el dolar sería valorado de nuevo despues del restablecimiento del nivel del precio.

En el tercero de sus discursos a la nación sobre el programa de rehabilitación de la administración contra la depresión, el presidente lanzó la afirmación de que "nosotros nos hallamos en nuestro camino."

El presidente sostuvo firmemente su programa nacional de rehabilitación, fustigo a los "fulleros", y dio seguridades de precios agrícolas con la afirmación de que "si no lo podemos hacer de una manera lo haremos de otra."

Coloco el funcionamiento del mercado del oro del gobierno bajo la Corporación Financiera de Reconstrucción, vasta agencia que data de la administración Hoover.

"Siempre que sea necesario para el fin que se persigue, también compraremos y venderemos oro en el mercado mundial. Esta es una política, no un expediente," dijo.

NIÑA OBJETO DE UN ATROPELLO, MUERTA

Crimen atribuido a un padraastro.—La fiscalía toma acción

Una niña de 14 años de edad llamada Magdalena Asegurado, que se alega fué objeto de un atropello por su padraastro, y que fué llevada por su madre el día 15 de este mes al Hospital General, falleció anoche en dicha institución, a consecuencia, al parecer, de los efectos de la infamia de que fué víctima.

Según se ha indicado, la madre que responde al nombre de Gregoria Buenavista y vivía con su hija en la calle M. Natividad No. 1462, acudió el día 15 al Hospital General.

Decide Rehusar la Invitación del Presidente Quezon

Senador SERGIO OSMEÑA



Líder de la Minoría en la Legislatura que ha accedido no ir con Quezon a Estados Unidos.

FUERTE CHOQUE DE CAUDILLOS

El senado es del pueblo.—Osmeña.—Quezon abandona la sala



Lo que se considera como el choque mas fuerte habido entre el presidente Manuel L. Quezon y el senador Sergio Osmeña durante las presntes discusiones sobre la ley HHC, la propuesta mision y el abandono del plan del plebiscito ocurrió poco despues del mediodía de hoy cuando el presidente Quezon abandono el "floor" del senado despues que el senador Osmeña le hubo rogado que reservara para des-

(Continúa en la pág. 2)

BANQUETE POPULAR EN HONOR A QUEZON

El presidente Manuel L. Quezon saldrá de esta capital el 4 de noviembre próximo en compañía de su médico personal, el Dr. Catalino Gavino. Este último ya ha solicitado su pasaporte esta mañana de la oficina del gobernador general.

Otros miembros del séquito del presidente Quezon lo componen un enfermero, Sergio Mistica y un ayuda de cámara.

La familia del presidente Quezon no irá con él.

NO PUEDE APOYAR LA NUEVA MISION

Ademas, la minoría en las dos camaras se ha negado

DECISION FINAL

Con anterioridad a la sesión del senado, Osmeña informó a la minoría

"Si la mayoría fracasa en sus gestiones en los Estados Unidos y llega el 17 de enero de 1934 y la Ley de Independencia ha muerto en sus manos ahogada por las intranquididades de la mayoría, por el empeño de sus líderes en acercarse al Gobierno Americano más bien imponiéndose que solicitando, por su falta de fé no solo en la Mision que esta Legislatura ha enviado a América, sino aun en el Congreso, entonces la mayoría debe asumir completa responsabilidad de su obra ante el pueblo filipino y ante la Historia."—Osmeña.

Definitivamente, la minoría declina participar en la formación y gestiones del Comité Legislativo proveído por la Resolución Concurrente Núm. 61 de la Cámara. En uso del voto de confianza que le dió la minoría, como portavoz suyo, el senador Osmeña así lo ha decidido hoy y así se lo comunica al Senado, en sesión abierta del mismo.

Dos razones, a cual más fundamentales, además de otras varias, informan la decisión del caudillo de la minoría en el Senado. Una es que la minoría no puede ni debe suscribir el envío de una mision a Estados Unidos, fundada sobre el rechazamiento virtual de la Ley de

(Continúa en la pág. 2)

HOMBRES DE NEGOCIOS TRAE EL "JEFFERSON"

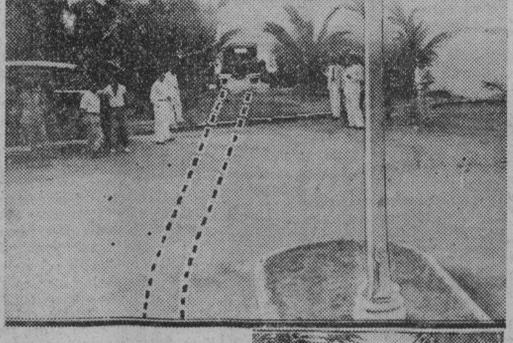
Mrs. Schroeder madre del gerente de la Palmolive-Peet también en Manila

J. R. Carmichael, alto funcionario de la J. P. Heilbrunn Co., que acaba de volver de una estancia de tres meses en los Estados Unidos en donde estuvo de vacaciones con su esposa e hijas, es otro día los que opinan que la N. R. A. del presidente Roosevelt no será aplicada a Filipinas.

Mr. Carmichael considera el pabellón de la Firestone en la exposición de Chicago como uno de los mejores de la exposición y opina que la exposición filipina está ayudando grandemente a la propaganda del país en los Estados Unidos.

(Continúa en la pág. 2)

Un Auto Tumba Cocoteros



Fotografía tomada esta mañana en el extremo de la calle Cortabartarte y el Dewey Boulevard, del accidente de automóvil que se introdujo entre los arboles de coco y tumbó cinco de estos. El coche lleva el No. 1-2023 Ford roadster. La vista del cuadro superior demuestra como el auto se metió derecho entre los arboles en vez de dar la vuelta a la derecha, como indican los guiones. El cuadro de la derecha es del coche entre los arboles de coco. Por estos arboles el auto no llegó a caer en las aguas de la bahía.

ADVERTENCIA
La boda Salti-Perلمان sera pospuesta indefinidamente debido a la enfermedad del Sr. Perلمان.

MANIOBRAS DE NIPONES

El emperador dirigirá personalmente el simulacro anual del ejército

(De la "Associated Press")
Tokio, 22 de octubre.—El emperador Hirohito ha cogido el tren esta mañana para la prefectura de Fukui con el fin de asumir personalmente la dirección de las maniobras anuales del ejército que se celebrarán en las playas del Mar del Japón el martes, el miércoles y el jueves de esta semana. Sadao Araki, ministro de guerra, Minoru Saito, premier, Mineo Osumi y otros miembros del gabinete irán a Fukui también por tren después.

El ejército no ha anunciado los problemas estratégicos que se esperan resolver con las maniobras, pero el público japonés ha notado con interés que el sitio es la parte de territorio japonés más cercana a Vladivostok, donde se podría esperar un intento de desembarque del ejército soviético. Sábese que el ejército piensa poner a prueba muchos de los nuevos armamentos que está forjando en su ambicioso plan de refuerzo de armas, aeroplanos, tanques, defensas anti-aéreas y artillería de motor.

Las fuerzas ocupadas en las maniobras de 1933 serán comparativamente pequeñas en relación con las fuerzas reunidas en un simulacro de guerra en años anteriores. Esto se debe en parte, dicen los generales, a la pequeña área ofrecida por los terrenos montañosos de Fukui para las tropas en maniobra. Debese asimismo al hecho de que una gran proporción del ejército en pie de guerra está en Manchuria.

Solamente dos divisiones estarán ocupadas en la campaña de Fukui, el noveno, que tiene su base en Kanazawa y está mandado por el teniente general Yoshikatsu Aramaki, y el undécimo, en la isla Shikoku, mandado por el teniente general Keliichi Harada. Estas divisiones suministrarán las primeras tropas enviadas a Shanghai en febrero de 1932. En Fukui se unirán a ellas varias unidades técnicas, que emplearán las más modernas armas militares.

Afortunadamente, desde el punto de vista militar, las maniobras coinciden con su campaña de publicación para inculcar en la mente nacional la convicción de que la Rusia Soviética está preparándose para una guerra con el Japón. Anima esta campaña el deseo de los caudillos militares de obtener la aprobación del gabinete y del parlamento para la inclusión de los gastos militares más grandes en la historia del Japón en el presupuesto de 1934-35.

Estos cálculos, según fuentes autorizadas, asciende a 620,000,000 de yens por lo menos, o sea, casi un 50 por ciento más que los presupuestos del año en curso, e incluyen el costo de un vasto programa creando nuevos armamentos y municiones para el ejército.

Rusia es el enemigo potencial que vislumbra al ejército japonés. Las autoridades competentes no japonesas creen que existe una verdadera gran inquietud tras las recientes declaraciones de los representantes de la Oficina de Guerra de Tokio, que hablan de los preparativos militares soviéticos en la Siberia Oriental, como una justificación para la preparación intensificada de parte del Japón.

Las fuerzas rusas al este del Lago Baikal exceden ahora, según se dice, de 140,000 hombres, especialmente adiestrados en la guerra aérea, que es lo que más temen los japoneses. Los japoneses alegan que unos 300 aeroplanos están reunidos en Vladivostok, Habarovsk y otras ciudades, incluyendo una multitud de lanzabombas capaces de bombardear a Tokio y volver tranquilamente y sin peligro a sus bases.

Durante dos años los japoneses han estado petardeando y haciendo bravatas ante los rusos en el norte de Manchuria, han anunciado la influencia soviética allí y su autoridad en el ferrocarril oriental chino, del que en teoría son dueños Manchukuo y la Rusia Soviética. Los soviéticos, temiendo evidentemente que las ambiciones militares japonesas se extiendan hasta más allá de las fronteras de Manchukuo, se han preparado para esta eventualidad. Esto, dicen por aquí, ha cogido de sorpresa en cierto modo a los japoneses, produciendo una alarma verdadera en los altos círculos japoneses respecto al peligro de una ruptura con Rusia.

Periodo de Bonanza Comercial de Rusia y E. U. Augurado

(De la "Associated Press")
Washington, octubre 21.—Se ha predicho autorizado este día que el reconocimiento de Rusia es inminente. De aquí que se espera una bonanza comercial ruso-americana de cien millones de dólares.

Se ha anunciado extraoficialmente que Maxim Litvinoff, enviado ruso que ha de discutir los problemas del reconocimiento con la administración de Washington, llegará dentro de dos semanas.

La reacción en esta capital sobre la reacción parece generalmente favorable. Sin embargo, parece que va a surgir alguna oposición en el congreso. Creese probable que esta oposición no será bastante a desbaratar el paso del reconocimiento.

MONS. LLADOC PARTIO HOY PARA SU DIOCESIS

Una comitiva de sacerdotes y católicos le acompañan a bordo

Esta tarde a la una, levo anclas con rumbo a Negros, el vapor "Bohol" llevando a su bordo a la comitiva de religiosos y católicos que acompañarán a Mons. Casimiro Lladoc a su diócesis.

Esta tarde a la una, levo anclas con rumbo a Negros, el vapor "Bohol" llevando a su bordo a la comitiva de religiosos y católicos que acompañarán a Mons. Casimiro Lladoc a su diócesis.

La comitiva transbordará una vez más para dirigirse a Bacolod a bordo del "Princess of Negros". La comitiva, fue formada por el juez Manuel V. del Rosario con la cooperación de la Delegación Apostólica.

Forman la comitiva los siguientes: Mons. Guillermo Piani, Mons. Michael O'Doherty, Rev. P. Louis Morrow, Rev. P. W. Fletcher, Mons. Sofronio S. Habang, Mons. Francisco Reyes, P. Luis, Secretario, Rev. P. Puertollano, Mons. Gabriel Reyes, Mons. Luis del Rosario, Rev. P. Anastasio del Corro, Mons. C. M. Lladoc, Rev. P. Rector Sánchez, Rev. P. V. Abañón, Sec. Mons. V. Victoriano Roman, Rev. P. F. Arriola Sec. Sr. Fulgencio Lladoc, Rev. P. Mariano Roldán, Rev. P. Martín Alcazar, Gerónimo Viterbo, Emilio Jimenez, Inocencio Pomasiga, Santiago Sumilano, Rev. P. Vicario Recoletos, Rev. P. Miguel Avelandada, Rev. P. Rector Ibañez (a.c. del mismo), Sr. P. Gonzales, Maestra a.c. Colegio de la Consolación Bacolod.

A. Nable, Viuda.

(Continuación de la Pág. 1)
mentaría de la finada Margarita Santos, porque el testamento ya estaba definitivamente legalizado.

En resumen, termina el juez Diaz, el Juzgado ve en este proceso más pasión que deseo de corregir un acto que de hecho se haya cometido por la acusada. Los hechos se han abultado grandemente y el relato que de los mismos se ha hecho por los testigos de cargo rebasa los límites de lo probable y verosímil, porque es improbable e inverosímil. En esto se basa para absolver a la acusada.

Un Mercado...

(Continuación de la página 1)
trucción a comprar oro recién extraído de la mina, el producto de los Estados Unidos, "a precios que se determinaran de tiempo en tiempo después de una consulta entre el secretario del tesoro y el presidente." Dijo que el objetivo era controlar el valor oro de la moneda.

Quejándose de la susceptibilidad del dólar americano en relación con las influencias internacionales, recalcó que "los Estados Unidos deben hacerse cargo firmemente del control del valor oro del dólar."

"Esto es necesario para impedir que las confusiones del dólar nos desvíen de nuestro objetivo final, la continuada rehabilitación de los precios de los artículos."

La declaración coloca a la administración del lado de los defensores de la "moneda sana," frente a los campeones de la inflación, como el mejor método de elevar los precios a un nivel donde los cobros fijos de las deudas creadas en otros años no fueran tremendamente gravosos.

El discurso había sido esperado con preocupación durante semanas, a causa de las demandas de ulterior inflación monetaria.

La nueva orden sobre el oro, tal como ha sido anunciada, modifica la del 29 de agosto último, en cuya virtud Roosevelt permitiera las ventas del metal recién extraído de las minas, en el exterior, por conducto del Tesoro y de los Bancos de Reserva Federal, añadiendo esta orden previa 50 por ciento o más a los ingresos en dólares de productores en los Estados Unidos y territorios bajo la bandera americana.

El presidente tiene amplios poderes para volver a evaluar el dólar en un nuevo nivel, a tenor de las facultades conferidas a él por el congreso en sus últimas sesiones especiales de abril. Con arreglo

Dos Autos.

(Continuación de la página 1)
dro Magallita.

Pero la circunstancia de haber sido los mismos automóviles, el mismo chofer de uno, y el mismo policía que investigó el asunto, aunque en diferente lugar ha llamado poderosamente la atención de la estación de la Luneta, hasta el extremo de haber llamado al policía Frias para que asegure que fueron los mismos automóviles, pues al confrontar los dos informes parecía que tal cosa era increíble. Con todo el Policía Frias asegura ser los mismos coches, el mismo chofer del Sr. Santos aunque el taxi va llevaba otro chofer.

Niña Objeto.

(Continuación de la página 1)
ral, llevando a su hija, e informando que ésta había sido atropellada por su padrastro.

Desde entonces la niña estuvo recluida en dicho hospital habiendo sobrellevado últimamente consecuencias cuyo origen los médicos desearán ahora que se determine por el médico de la Morgue para la acción correspondiente ante los tribunales de justicia.

Marcelino Rivera, el padrastro que ya ha sido querrelado por violación con lesiones, afronta hoy otra querrela más grave debido a la muerte de la ofendida.

El fiscal Amador que proceso a Rivera pidió el sobornamiento de la anterior querrela por violación con lesiones y presentó esta mañana otra por violación con homicidio. Este último delito esta penado con una pena más severa.

En la querrela se alegaba que el acusado cometió el delito entre los meses de julio a septiembre de 1933 con abuso de confianza.

UN PRINCIPE CAPTURADO

Miembro de la casa real de Siam entre cabezillas capturados

(De la "Associated Press")
Bangkok, Siam, octubre 21.—El príncipe Sithipon, miembro de la casa real, ha sido hallado este día entre los cabezillas capturados de una revuelta militar, que las tropas del gobierno han sofocado en los alrededores de Bangkok.

La rebelión, encabezada por otro miembro de la familia real, el príncipe Bovaredej, parece ahora confinada a una provincia en la parte noroeste de Siam.

Los rebeldes batidos en retirada, después de apoderarse hace una semana del aeródromo de Donnama, hicieron volar puentes ferroviarios y envenenaron aguas potables en el aeródromo.

Varios centenares de personas han muerto, según informes, o han sido heridas en las escaramuzas en las afueras de la capital, que ha sido colocada bajo la ley marcial el 13 de octubre.

Dos Barcos.



Donde embarranco el 'Jolo'

(Continuación de la página 1)
de Cebu figura en la ruta ordinaria de los barcos que hacen viajes de Cebu a Manila y viceversa. Se cree que la probable causa del embarrancamiento fue que el "Jolo", mientras pasaba cerca de dicha isla, fue arrastrado por las fuertes mareas y el viento sin que se dieran cuenta los de a bordo, de su aproximación a la isla, hasta hallarse ya muy cerca.

El "Jolo" llevaba un grueso cargamento de copra, pero no se sabe si llevaba pasajeros ni se conoce la extensión de las averías sufridas.

"El Jolo" es un barco de 600 toneladas que hacia los viajes a Cebu en lugar del "Fernandez Hermandos" que se encuentra ahora en el verdadero.

El capitán del puerto espera recibir la información correspondiente para dar comienzo a la investigación del embarrancamiento.

El "Jolo" fue registrado en 1914 en Filipinas. Fue construido en 1887 en Bowling, Escocia y vendido a la Compañía Marítima en pública subasta, por un sheriff de Manila, en 1925. Se llamaba anteriormente "Gabrielle Polzat".

Tiene una capacidad de 835.31 toneladas brutas, 625 toneladas netas, mide 63.20 metros de largo y 7.94 metros de ancho más 3.64 metros de alto.

Investigaran.

(Continuación de la página 1)
bién da cuenta de que, a su juicio, al cancelar el permiso y ordenar el derribo del puesto que se levantaba en el mercado, en virtud de tal permiso, al presidente no le asista ninguna razón legal.

Esta intervención del departamento por medio del gobernador y el tesoro de la provincia ha amorado los ánimos en tensión y ahorrado al municipio un conflicto con tendencias a degenerar en lucha de pasiones políticas.

Fuerte Choque.

(Continuación de la Pág. 1)
pues de lo que decía las interrelaciones que se proponía hacer durante el curso del segundo discurso de Osmeña, en contestación a la respuesta de Quezon al primer discurso de Osmeña en que explicaba porque no podía aceptar la invitación del presidente Quezon de que formara parte de la misión.

Hasta la 1:25 todavía seguía en pleno auge la sesión del Senado, sin el público cuya exclusión fue ordenada por el senador Clarin que presidia la sesión, después de que prorrumpera en aplausos cuando el senador Osmeña, al marcharse el presidente Quezon dijo, acalorado que "el Senado no es del presidente Quezon sino del pueblo filipino."

El incidente talmente comenzó cuando después de leer Osmeña su discurso explicando las causas por que no podía acompañar a la misión, el presidente Quezon se levantó y dijo que por mas que no era su intención el contestarle inmediatamente al senador Osmeña con todo no podía dejar pasar por a dichas facultades, el presidente puede reducir el contenido de oro del dólar hasta un 50 por ciento, aumentar la extensión del crédito mediante operaciones del mercado libre de los bancos de reserva y expedir hasta \$6,000,000,000 en moneda nueva.

Solo el segundo recurso ha sido utilizado hasta la fecha.

La seguridad de que los precios agrícolas serían aumentados "de una manera u otra" ha sido oportuna, en vista de la huelga de los agricultores que comenzó el sábado al mediodía, a petición de la radical "National Farmers Holiday Association."

Notificación Formal de la Retirada de Alemania; Sometida

(De la "Associated Press")
Ginebra, octubre 21.—La notificación formal de la retirada de Alemania de la Liga de las Naciones ha sido presentada este día al secretario general Avenot, por el consul alemán. Todos los funcionarios alemanes de la Liga, de que Alemania ha sido miembro desde el año 1926, probablemente dimitirán.

La dimisión, según el convenio de la Liga, no podrá tener efectividad durante dos años, y algunos funcionarios sostienen que, en vista de que el convenio es una parte integral del tratado de Versalles, Alemania no puede dimitir.

CINCO CASAS QUEMADAS EN UN INCENDIO EN ANGELES

Un incendio de origen, al parecer, accidental, destruyó cinco casas en el pueblo de Angeles, Pampanga, cerca de la estación del ferrocarril, a las 12:20 de esta madrugada según ha informado el capitán Pasciano Tanguo, comandante provincial de Pampanga, que vino anoche a Manila para asistir a una investigación.

De la cantidad de los daños, el comandante no tiene datos, debido a que cuando ocurrió el incendio ya estaba en viaje para Manila.

No hace mucho ocurrió un incendio en Angeles.

ALBO ESCOGIDO PARA ROMPER EL 'DEADLOCK'

Un caucus mitin en el Cosmos Club convocado para la una de esta tarde es posible que resuelva el "deadlock" de la presidencia en la junta municipal, que hasta el mediodía de hoy continuaba como la semana pasada sin trazas de llegar a una solución satisfactoria.

Hasta la hora en que se redactaba esta información nada concreto se sabía, si bien se daba por seguro que el concejal Teofilo Mendoza sería a la larga elegido presidente de la nueva junta municipal. Se decía que ni el concejal Mendoza ni su rival podrían obtener votos suficientes, y que el "deadlock"

alto sin desvirtuar la acusación de que la mayoría no permitió al pueblo expresar su opinión mediante el plebiscito, citando punto seguido el convenio habido entre la mayoría y la minoría en que ambas convenían abandonar el proyecto de celebrar un plebiscito.

El presidente Quezon reiteró después que la ley HHC estaba muerta y que si le había invitado al Senado Osmeña era por motivos patrióticos y que políticamente le convenía que no siguiera porque si, el gobierno, si conseguía la mayoría, se atribuiría esto a la ayuda de Osmeña, y si no conseguía se le daría la razón a Osmeña que ha declarado repetidas veces que era inútil el envío de cualquiera otra misión por ahora.

Quezon continuó diciendo que la mayoría asumía la responsabilidad y que ya que al parecer se trataba de convertir en "issue electoral" la cuestión de la ley HHC en las próximas elecciones ellos estaban dispuestos a defender sus convicciones y que si el pueblo convertía a la mayoría en minoría después de las elecciones ellos seguirían cumpliendo su deber.

El presidente Quezon en su contestación al discurso del Senador Osmeña dijo:

"Vamos a cumplir con nuestro deber, por encima de todo y de todos, con apoyo o con oposición. No tenemos miedo de comparecer ante nuestros constituyentes ante el pueblo, ante las generaciones por venir, y ante Dios después de rechazar la ley."

El presidente Quezon citó también las bravatas de algunos "líderes" de la minoría diciendo, que los de la mayoría no tienen miedo.

Después de la contestación de Quezon, el senador Osmeña volvió a levantarse y a contestarle a su vez al presidente Quezon.

Fue cuando el senador Osmeña reiteraba que la ley HHC no estaba muerta y que no podía morir hasta el 17 de enero de 1934 cuando el senador Quezon se levantó para interpellarle.

El senador Osmeña después de responder las primeras preguntas del presidente Quezon le pidió que reservara para después que terminara lo que decía puesto que al parecer sus respuestas serían largas.

El presidente Quezon, molesto al parecer por esto dijo que siempre le había extendido al senador Cebu el privilegio de interpellarle en medio de sus discursos. Ante esto el senador Osmeña dijo que si el presidente Quezon insistía no quería ser menos cortés que él y respondería a sus preguntas pero el presidente Quezon visiblemente excitado, rehusó interpellarle y abandonó el "floor" del Senado.

Fue en esto cuando el senador Osmeña también acalorado dijo golpeando su mesa que "el Senado no es del presidente Quezon sino del pueblo" y cuando el público recibió con aplausos esta declaración el senador Clarin que presidia ordenó su exclusión.

El senador Osmeña continuó su discurso siendo interpellado por los senadores Quirino, Recto y Vera

MALCOLM POR UNOS CLASICOS

Propone la compilación de escritos notables sobre Filipinas

Formar una colección de clásicos filipinos con el material tan abundante que se ha escrito sobre Filipinas por naturales y extranjeros, uniéndolo a ella las memorias del presidente Quezon y las reminiscencias del senador Osmeña, es la idea lanzada por el Magistrate Malcolm en un discurso que pronunció ayer como huésped de honor en la fiesta celebrada por la Y. M. C. A. en celebración de la instalación de nuevos oficiales.

Malcolm ha seleccionado por de pronto doce obras para los clásicos filipinos que según él cabrían en un estante de un pie. Estas son: 1. Antonio Pigafetta, "Primo Viaje Interno al Mundo" (Primer viaje alrededor del mundo). 2. Antonio de Morga, "Sucesos de las Islas Filipinas". 3. Joaquin Martínez de Zuñiga, "Estadismo Filipino" (Viajes). 4. Feodor Jagor, "Reisen in den Philippinen" (Viajes en Filipinas). 5. Autochografía de George Dewey, Almirante de la Armada. 6. James Alfred Le Roy, "The Americans in the Philippines", con una introducción por William H. Taft. 7. Austin Craig, "Pinal's Life and Minor Writings". 8. Francisco Baltazar, "Florante at Laura". 9. Jose Rizal, "Noli Me Tangere" y "Mi Ultimo Adios". 11. Avolinario Mabini, "La Revolución Filipina". 11. Fernando Ma. Guerrero, "Crisalidas".

"No es de esperar", dice el Magistrate Malcolm "que nuestros hombres de letras estén conformes con la selección anterior de obras que exponer en propia selección, desahogado el interés en la literatura filipina y luego hasta a tener una convicción provocada, considero mi labor como bien hecha. Más que nada deseo alentarnos a vosotros los de la joven generación a que os intereséis en la buena literatura, y que particularmente adquiráis el conocimiento de los libros que se ocupan de vuestro propio país."

No Puede.

(Continuación de la página 1)
Independencia Hare-Hawes-Cutting. Y otra consiste en que la voluntad de la minoría legislativa en las dos Cámaras se había pronunciado categóricamente y unánimemente por que se declinase la invitación que extendía la mayoría a la minoría. A las 11:30 a. m. de este día, o antes de la sesión del Senado en que el senador Osmeña se proponía dar cuenta formalmente de la decisión de la minoría en tan importante asunto, ya se dejaban notar corrientes de ansiedad. Con anterioridad, el senador Osmeña reunió a capullos y miembros de la minoría de ambas Cámaras participándoles la determinación adoptada.

La contestación
He aquí la contestación leída por el senador Osmeña en la sesión del Senado esta mañana:

Señor Presidente:
Me ha invitado el Presidente Quezon desde los escaños de este Senado a que le acompañe a Estados Unidos en la misión que asume de cambiar la Legislatura. Como no sabe el Senado, la minoría no sólo ha combatido la resolución que ha creado este nuevo comité, sino que ha hecho constar claramente que no podría tomar parte en ninguna misión a América si antes no se aceptaba la Ley de Independencia. Pero el Sr. Quezon, contestando una pregunta hecha por mí en este salón, manifestó que estaría dispuesto a aceptar como final la decisión del Presidente de los Estados Unidos sobre las peticiones de la Legislatura de que su comité fuese portador. Al mismo tiempo, contestando otras preguntas, informó a la minoría que las resoluciones, aprobadas por la Legislatura con nuestra oposición y protesta, que tienen el efecto de rechazar la Ley de Independencia comúnmente conocida por Ley Hare-Hawes-Cutting, quedarán en pie y que dicho comité trabajará por conseguir enmiendas a la mencionada Ley o una nueva legislación. Acerca del plazo fijado en el artículo 1 de la Ley de Independencia para la convocación de la Asamblea Constituyente, que, según interpretamos, expira el 17 de enero de 1934, la mayoría nos dice, por boca del Sr. Quezon, que si nuestra interpretación fuese correcta el comité pedirá al Presidente de los Estados Unidos recomende al Congreso la prórroga de dicho plazo a seis meses o un año.

Para que se pueda obtener la re-
durará otra semana.

Alguien está proponiendo hoy que para acabar de una vez con esta lucha, que al presidente pro-tempore Halli se le haga ya presidente en propiedad. Por otro lado, hay quien dice que el ex presidente Bautista se está moviendo hoy para su reelección.

Para resolver el deadlock por la presidencia de la Junta Municipal en un caucus de la mayoría celebrada en el Cosmos Club este mediodía se decidió nombrar al concejal Vicente Albo como candidato para la presidencia.

Estuvieron presentes los concejales Bautista, Mendoza, Alindada, Agustín, Figueras y Halli.

Se Hallan En Manila



Pasajeros que llegaron esta mañana a bordo del "President Jefferson". Arriba, de izquierda a derecha: Mr. y Mrs. John Carmichael de la J. F. Teibronn Co. de Manila y sus dos hijos; abajo, Mr. Bert C. Pona y Frederick G. Roth.

Muchas Bellezas Figuran Entre Las Candidatas De La Gran Verbena

Como una bandera de colores hermosos vamos a desplegar la lista de candidatas a Srtas. Españolas y Filipinas del Concurso de la Verbena Benefica.

Hasta esta mañana eran 33 las bellezas cuyos distinguidos nombres han sido sometidos. Fieles a nuestra norma social, de ellas iremos, de día en día, ocupándonos en líneas breves, que sean a modo de leves bocetos, ya que para presentarlas del todo, haría falta un poema lleno de sol y flores.

Varios son los nombres en la lista que ya han ocupado tronos de belleza y están consagradas como Bellezas Nacionales. Así Monina Acuña, lindísima muñeca de ojos soñadores, de porte lánguido, de juventud olorosa a las rosas mas olorosas. Así Paquita de los Reyes, vibrante y larga como una vara que en vez de flores, florece a estrellas. Y así María Kalaw, hermosa tagala, prototipo de la dulce heroína del "Noli", con sus ojos grandes y sus risas de cristal y oro. Y Alicia de Santos, suave y armoniosa, como hecha de suspiros y de ritmos, alada como una serenata de amor. Y Engracia Laconio, de inauditas sencillez y simpática, diáfana como la onda del lago, con su voz argentina y su esbeltez del trópico. Y Manquita Opinión, cuyos admiradores forman legiones y por cuyos encantos malayos mas de un caballero estaría dispuesto a matar y a morir...

El espacio de que disponemos hoy nos veda el seguir orando esta larga lista de un rosario del que todas las cuentas son flores de divina luzión. Pero nadie nos negará, y todo el mundo estará con nosotros, en que la lucha que se va a llevar a cabo va a ser la mas porfiada que jamás se haya

celebrado en Filipinas y que las señoritas que en los dos concursos resulten triunfadoras, podrán registrar en los aureos anales de su juventud y su belleza, la mas gloriosa efeméride de su vida.

Restan muchos nombres de muchistras otras candidatas, unas ya con carácter oficial y otras por someterse a lista, sostenidas fuertemente por grandes entidades comerciales y sociales. Esto, aparte los numerosos grupos de admiradores y amigos con que cada una de ellas cuenta en particular, debido al rango que cupan socialmente y a sus indiscutibles hechizos personales.

Una cosa es cierta, que los organizadores del concurso han tenido la mas feliz de las ideas. Porque sobre este mundo de hermosuras va a caer una verdadera lluvia de oro, y esta lluvia va a servir para que en ese benemérito Hospital de Santiago, por el amor, que es la vida, la vida triunfe sobre la muerte.

He aquí la lista completa de candidatas, hasta a las 12:30 de esta tarde: Beatriz Miranda, Dolores Opiso, Lolita del Rio, Clara Gleiserman, María Osmeña, Paquita Madrigal, Carmen Barrado, María Kalaw, Paquita de los Reyes, Cristina Alegre, Carmen Brias, Olga Dressbach, Angelita Evangelista, Monina Acuña, Gloria Tee Han Kee, Rosita Arana, Engracia Laconio, Mary Brown, Nora Diokno, Lily Raquiza, Josefa Peña, Lucy Pamintuan, María Marta Albert, Alicia de Santos, Macaria Madrigal, Lolita Luling, Lulu Balmori, Natli Revilla, Paquita Roxas, Conchita Sunico, Isabel Miranda, Sampedro, Pepita Vasquez, Blanquita Opinión.

consideración por la minoría de su decisión de no participar en esta misión, como condición previa para poder aceptar o no con propiedad la invitación del Sr. Quezon, parecería lógico esperar que la mayoría hiciera algo de su parte que facilitase una justa conciliación de sus puntos de vista con los de la minoría. De acuerdo con el informe oficial y las recomendaciones de la Novena Misión de Independencia, la minoría ha estado pidiendo a la mayoría que favoreciese la aceptación, aunque fuese condicional, de la Ley de Independencia para que se pueda poner en movimiento la maquinaria prevista en la misma que ha de asegurar la libre expresión de la voluntad popular en cuanto a la aceptación final de la oferta de independencia, o en cuanto a las aclaraciones o cambios en algunas disposiciones que se desearan obtener. La mayoría se ha negado a estas peticiones y ha asumido la exclusiva responsabilidad de rechazar la oferta del Congreso con la no aceptación de la Ley dictada por el mismo. Acaso se alegue por la mayoría que, por espíritu de consecuencia, ella no puede cambiar la decisión de rechazamiento por otra de aceptación. Pero, ¿qué hay del espíritu de consecuencia de la minoría? ¿No podría ella, a su vez, reclamar igual derecho? ¿No hubiera sido más justo por parte de la mayoría, si deseaba verdaderamente atraer a la minoría, derogar las resoluciones de rechazamiento, aunque sin tampo adoptar una resolución de aceptación dejando así la Ley sin actuación definitiva pendiente la conferencia del nuevo comité con el Presidente de los Estados Unidos? De este modo no se obligaría a la minoría a colocarse en una situación falsa e insostenible. Pero hay más: el nuevo comité estaría en mejor posición

Programa específico
Es posible que la verdadera razón del empeño de la mayoría en mantener subsistentes sus resoluciones de rechazamiento es que lo que ella desea realmente no es obtener enmiendas a la Ley Hare-Hawes-Cutting, sino trabajar por una nueva legislación.

Acerra de este punto, quisiera decir, ante todo, que es deber de la mayoría informar al país qué clase de legislación nueva desea obtener. No es justo que después de lo que ha pasado se imponga al país el sacrificio de costear una nueva misión que no tenga un programa específico y completo que se sepa de antemano que el país aceptará. Es de suponer, además, que admitien-

(Continúa en la pág. 6)

Cuticura

Esta Ud satisfecha con lo que su espejo refleja? Le muestra un cutis claro, sano y hermoso? El uso regular de Cuticura le asegura su mediante complexion deseada. El Jabon Cuticura limpia y es antiséptico; la Untura Cuticura conserva el cutis suave y tierno y el cuero cabelludo saludable; el Talco Cuticura da una frescura deliciosa y refrescante.

Muestra de Jabon, Untura y Talco al recibirla de 4 Centavos en sellos.

Direction: "Depito Cuticura", P. O. Box 1476, Manila, I. P.

Formula para la Untura como sigue:
Fluid Mineral Oil 36.61% Semi-Solid Petroleum 83.99% Pine Oil 0.05%
(Sulphur 35%) (Sulphur 0.48%) Essential Oils 1.70%
Solid Mineral Oil Wax 26.51% Beeswax Natural 2.54% Phenol, U. S. P. 100%

La Niña Lourdes Perez y Abenis

SUBIO AL CIELO AYER A LAS 9:20 DE LA MAÑANA A LA EDAD DE 4 AÑOS 9 MESES Y 11 DIAS.

Sus desconsolados padre, tíos y tías, presentes, abuelos ausentes, suplican una oración por tan irreparable pérdida.

El entierro se verificará esta tarde a las 4 en punto partiendo de la Funeraria Nacional al cementerio del Norte.

Manila, 23 de Octubre, 1933.

Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

YA SE SABE HOY QUIENES ROBAN EN LOS PIERS

De un momento a otro la Aduana espera poder arrestar a los ladrones

Los agentes secretos de la Aduana que han estado investigando los frecuentes robos que se cometen en los barcos surtos en los piers, parecen haber llegado ya a una conclusión sobre quienes son los autores de tales robos y solo están esperando una oportunidad para arrestar a los culpables.

Los agentes creen que un grupo de sujetos del distrito de San Nicolas son los autores de estos robos. Aprovechando la llegada de los barcos y durante las horas de mucho trabajo, en que todos se hallan trabajando a bordo, suben a los barcos y entran en los camarotes para llevarse cualquier cosa que encuentran.

Paros son los oficiales o pasajeros que no hayan sido víctimas alguna vez de robos mientras los barcos están atracados a los piers. Muy pocos cacos han sido aprehen-

Corporacion Semigubernamental Para Distribuir Efectos en el Pais, Propuesta Por Comerciantes

Confesor dice que el gobierno esta ayudando a los comerciantes y estos, a su vez, deben prestar su cooperacion

El empleo por el Centro de Contratación y Cambios de un autocamión que recorra los establecimientos de comerciantes filipinos, suministrando efectos que necesitan las tiendas para vender al público; la designación de un comité que estudie la posibilidad de crear una nueva corporación semigubernamental para distribuir efectos comerciales en diferentes partes del archipiélago; la creación de nuevas sucursales de la asociación de vendedores filipinos al detal en diferentes distritos de la ciudad y pueblos de provincias; la compra al por mayor por el centro de contratación de efectos que venden los establecimientos filipinos, para venderlos a estos sin lucro, fueron los acuerdos principales aprobados ayer mañana en la reunión de comerciantes filipinos al detal, celebrado en el Centro de Contratación y cambios.

El director Tomás Confesor, de la oficina de Comercio quien presidió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

Valeriano K. Luz, quien abrió la reunión, habló de la necesidad de proteger las industrias del país no con meras palabras sino con obras. Manifestó que en el centro de contratación, los comerciantes filipinos pueden obtener mejores precios que en cualquiera otra parte. Que es necesario que los comerciantes filipinos al detal redoblen sus esfuerzos para adquirir la supremacía en el mercado local hoy día, pues cuando seamos libres los competidores extranjeros entrarán en mayor número en el país, fuere realceado por el gerente del centro de contratación y cambios, Saturno Mendinueto.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

CIEN PESOS PARA EL QUE DESCUBRA A F. CONCEPCION

Oferta de la Luzon Surety Co. por el arresto de un acusado de estafa

Una remuneración de P100.00 se ofrece al que consiga arrestar o señalar el sitio en que actualmente se encuentra Francisco Concepción, alias Francisco Angeles Concepción, alias León Concepción y An-

"el siguiente paso del centro de contratación será adquirir grandes cantidades de efectos, para venderlos a bajos precios a los comerciantes al detal".

En la reunión de ayer asistieron comerciantes al por menor de la ciudad y de pueblos vecinos de Manila.

El director Tomás Confesor, de la oficina de Comercio quien presidió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

El Sr. Mendinueto anunció que se reunió la reunión, explicó que el gobierno está ayudando en todo lo que puede para el éxito de los comerciantes filipinos al detal, pero que estos a su vez deben de cooperar con el gobierno. Al mismo tiempo aconsejó que si los comerciantes filipinos al detal quieren triunfar en su negocio, deben de demostrar siempre amabilidad y respeto a todo comprador, sea quien fuere.

Coalicion de Plantadores de Cuatro Paises Por la Rehabilitacion Azucarera

Los productores de azúcar de caña y remolacha en los Estados Unidos y los plantadores y centralistas de Puerto Rico, Hawaii, Islas Virgenes y Filipinas se han coaligado para revivir el plan de estabilización del azúcar que dispone un convenio de venta y la distribución de las cuotas originalmente especificadas que conceden a Filipinas 1,100,000 toneladas chicas, de acuerdo con un cable que acaba de recibir la Philippine Sugar Association del Sr. Rafael Alunan en Washington.

La unión de todos los distritos productores de azúcar que abastecen el mercado americano, con exclusión de los productores de Cuba, es considerada como una indicación de que la administración será persuadida a reconsiderar el plan de estabilización con el objeto de salvar la presente situación.

El cable dice que el secretario Wallace de agricultura está firme en su decisión de abandonar el convenio de venta por la razón de que sería perjudicial para los consumidores americanos y para la industria de refinería doméstica.

Es inesperada esta coalición de todos los productores de azúcar de caña y remolacha, con excepción de Cuba, en vista de que los productores de azúcar doméstico en los Estados Unidos fueron los primeros, al parecer, en oponerse a la aprobación del convenio de venta. Últimamente, según los informes, cambiaron de actitud y decidieron apo-

Obstaculos en la franquicia para la Pan American Airways

Temores de que la legislatura no conceda la franquicia pedida por la Pan American Airways, se expresan en los círculos políticos. Alegase como razón el temor de la mayoría de que la minoría se aproveche de esto en las elecciones próximas utilizándolo como "issue".

En otros círculos sin embargo se dice que la causa es el temor de que la compañía extranjera compita con las locales.

Mr. H. M. Bixby vice presidente de la Pan American Airways conferencia con el senador Elpidio Quirino. El floor leader declaró que él no podía prometer la aprobación de la franquicia pues hay el plan de dar al departamento de obras públicas y comunicaciones el poder de regular la aviación comercial en Filipinas y a menos que se haya establecido una norma teme que no se pueda actuar sobre la franquicia.

Por su parte el representante Buencamino manifestó que si la Pan American Airways no intenta competir con las compañías locales, no necesita obtener franquicia, al igual que los barcos americanos que hacen escala en Manila.

No se ha abandonado el plan de estabilizar el precio del azúcar

El plan de estabilizar el azúcar mediante un convenio de venta no ha sido de todo abandonado y hay probabilidades de que el mismo se renueve, de acuerdo con un cable que se recibió el sábado del Sr. Rafael Alunan en la Philippine Sugar Association.

Segun el Sr. Alunan no se ha presentado hasta ahora ningún plan sustituto al que acaba de ser desaprobado por la administración, de allí que cree en la posibilidad de que se vuelva a renovar el plan original. El cable del Sr. Alunan ha sido objeto de una deliberación de los miembros del comité ejecutivo de la Asociación Azucarera.

Comienza la revisión de la ley sobre la comisión de servicios

El comité que se encargará de hacer la revisión de la ley sobre la comisión de servicios públicos con el fin de adaptarla a las modernas condiciones se reunió el sábado en el despacho del comisionado Luis P. Torres.

El comité está formado por los comisionados Torres y Vera, por el abogado Lockwood, el consejero técnico del gobernador Joseph E. Mills, el consejero Kemp, el abogado Gabriel La O y el juez Pedro Ma. Sison.

Ningún acuerdo definitivo fue adoptado en la sesión del sábado que fue dedicado principalmente a una discusión preliminar de los párrafos anticuados en la ley.

BUZON DE CORREO EN EL "STINSON"

Para la conveniencia del público, desde hoy, lunes, 23 de los corrientes, estará instalado en el avión "Stinson" de la Iloilo-Negros Air Express un buzón de correo aéreo, y todos los que deseen colocar sus cartas en dicho buzón serian bien recibidos, según se ha informado esta mañana.

El buzón se abrirá al público esta tarde, a la 1:00.

SESION CONJUNTA DE DOS EMPRESAS MINERAS MAÑANA

Oposición de accionistas a una transacción debilitada últimamente

La junta directiva de la Big Wedge Co., celebrará una reunión conjunta con el exjefe Hauser-

(Continúa en la pág. 4)

CORONAS Y CRUCES DE METAL, PORCELANA Y DE CELULOIDE DESDE P5.75

JUEGOS DE CRUCES Y CANDELEROS DE METAL

Crucifijos imitación marfil. Estampitas Recordatorios, Faroles para cementerío, Flores de celuloide con y sin luces propias para ornamentos. Candeleros de Metal niquelado desde 30 hasta 140 cm de alto.

PALACE BAZAR

"Arias" Bldg., Carriedo, Manila

CAMAS QUIROGA

LAS QUE SIEMPRE SE MUEVEN PORQUE SON FUNDIDAS

EVITE EL ENGAÑO DE LOS IMITADORES

EXIJA SIEMPRE LA MARCA QUIROGA

FUNDIDA

LAS CAMAS QUIROGA NO TIENEN TORNILLOS NO TIENEN ENGANCHES NO SE MUEVEN NUNCA SON GARANTIZADAS

Oficinas y Fabrica: 220 Tandugas Manila

Para Regalos

que conserven el nombre del que ofrece a la mente del que recibe... vaya a la

DULCERIA Y REPOSTERIA "PARIS"

PLAZA DE MIRANDA (frente a la iglesia de Quiroga) - Tel. 2-75-22

que confecciona toda clase de Dulces, Mermeladas y Pastelitos, tan ricos y hermosos como los de Paris.

Dulces Surtidos P1.40

PRUEBE UNA VEZ NUESTRAS PASTILLAS DE LECHE CON PILI-SEGUIRA BUSCANDOLAS.

LA URBANA

(Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos)

PATERO BUILDING

Sta. Cruz Bridge & Helios

P. O. Box 138 - MANILA - Teléfono 2-18-55

EMITIMOS

acciones reintegrables con tres meses de aviso, al tipo fijo de **6% de interes anual** pagadero mensualmente en su proporción

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

en plazos y condiciones los más favorables.

Pidanse Detalles y Prospectos

ENRIQUE CARRION Presidente. **E. VAZQUEZ-PRADA** Gerente.

Reuerde los P5,000.00 EN PREMIOS DE PASCUAS QUE DISTRIBUIRA

ALHAMBRA

Para tomar parte en este concurso todo lo que Vd. tiene que hacer es enviarnos ANTES DEL PRIMER DE DICIEMBRE, 1933, todas las cajetillas vacías de **CIGARRILLOS ALHAMBRA**

Con CADA lote de

10 cajetillas que contenían 20 o 30 cigarrillos, 0...	10 Premios de a P25.00
20 cajetillas que contenían 10 cigarrillos	500.00 100 " " " 5.00
50 cajetillas que contenían 5 cigarrillos	100.00 875 " " " 2.00
100 cajetillas que contenían 2 cigarrillos	50.00
TOTAL	P5,000.00

ALHAMBRA CIGAR & CIGARETTE MFG. CO.
P. O. Box 209 MANILA 31 Tayuman

OTRA VICTIMA DE FALSIFICADORES

Pablo Buenviaje se ha quejado a la policía alegando que le dieron como cambio un billete de P2.00 falsificado en la calle Azcarraga.

La Policía Secreta investigó este asunto y llegó a la conclusión de que el billete de banco falso también fue aceptado de buena fe por la aludida farmacia, creyendolo legal.

Un empleado de bufete, condenado

Antonio Franco que malverso fondos de la Srta. Trinidad Francisco, hija del abogado Vicente Francisco, falsificando la firma de aquella en una solicitud para retirar fondos del Banco Nacional Filipino fue sentenciado el sábado por la Corte Suprema que confirmó el fallo del juez Mariano A. Albert que le impone un año, ocho meses y veintidós días de prisión.

ADHESION

Un proyecto de resolución de adhesión a la actitud de la legislatura, al rechazar la ley de independencia HHC, sometió el sábado a la junta municipal el concejal Vicente Bautista. La actitud de la legislatura filipina merece todo el apoyo de los filipinos, dice el concejal.

Beck's Radio KZIB

7:00 p. m.—Informaciones.
7:15 p. m.—Directorio KZIB.
7:25 p. m.—Ceil y Sally, patrocinado por Joe Bush—Manila.
7:40 p. m.—Repeticiones—Siegfried, Gran Fantasia, por la Banda de la Garde Republicana.
7:50 p. m.—Programa especial patrocinado por Mora Electric Co.
8:10 p. m.—Programa popular patrocinado por Lamas and Co., Inc.
8:30 p. m.—Programa de estudio—Debroy Somers Band con Carlyle Cousins y Dan Donovan—"The Big Broadcast"—selección
8:40 p. m.—Programa especial patrocinado por Yeo (Yehausti and Co.)
9:00 p. m.—Programa patrocinado por Atwater Kent Radio Manufacturing Co., con artistas locales bajo la dirección del prof. C. R. Llamas.
Soprano Solo—"The World is Waiting for the Sunrise"—Seltz
Until—Unison
Just Betty (artista huésped) solo de guitarra española: Mia Luna—Goetz.
Dónde Estás Corazón—Juan Siles Jr.
Quejía Pampera—Barajas—Juan P. de Tagle
Columbia Quartette:
"I Love Only You"—Llamas
Felisa Morales, Soprano
Juan P. de Tagle—Tenor
Soledad Villareal—Mezzo
Jose Llamas Unale—Bartono.
9:30 p. m.—Programa patrocinado por Beck's Department Store con artistas locales bajo la dirección del Prof. C. R. Llamas.
Bartono Solo: The Vazabond King—Frini
Dainig ng Puso—Llamas
Jose Llamas Unale
Soprano Solo: Love's Messenger—Buzzi-Pecia
Sweetheart O'Mine—Llamas
Felisa Morales
Accordion Solo: Tiacha Mia Bandonson
Juan Cadiz
Mezzo Solo: Zaza
None But the Lonely Heart—Tschaiskowsky
Soledad Villareal
Tenor Solo: Mattinata—Leoncavallo
Non Dir Dico—Gastandon
Simplicio Hernandez
10:15 p. m.—Música de estudio.
10:30 p. m.—Música de baile.

TIK-MIN Santos Ocampo

Poderoso coadyuvante en el régimen alimenticio de los INFANTES durante el período de su crecimiento. Presta al Organismo mayor resistencia contra las enfermedades.

Elemento más valioso en la educación física de los NIÑOS de escuela durante el período de su formación. Robustez, Energía y Vitalidad durante la Juventud y la Edad Madura.

Laboratorio Santos Ocampo Universal Drug Store

Reuerde los P5,000.00 EN PREMIOS DE PASCUAS QUE DISTRIBUIRA

ALHAMBRA

Para tomar parte en este concurso todo lo que Vd. tiene que hacer es enviarnos ANTES DEL PRIMER DE DICIEMBRE, 1933, todas las cajetillas vacías de **CIGARRILLOS ALHAMBRA**

Con CADA lote de

10 cajetillas que contenían 20 o 30 cigarrillos, 0...	10 Premios de a P25.00
20 cajetillas que contenían 10 cigarrillos	500.00 100 " " " 5.00
50 cajetillas que contenían 5 cigarrillos	100.00 875 " " " 2.00
100 cajetillas que contenían 2 cigarrillos	50.00
TOTAL	P5,000.00

ALHAMBRA CIGAR & CIGARETTE MFG. CO.
P. O. Box 209 MANILA 31 Tayuman

TRU-ORANGE SQUEEZE

1 DL. PINTS 3.22

Se vende por su almacén de comestibles **ES ALGO NUEVO**

TRU-ORANGE SQUEEZE

con VITAMINA "C" BUENO PARA LOS NISOS BUENO PARA VD.

ENTREGADO A SU CASA POR P3.00. Se le reembolsaran 72c por botellas devueltas

Tels. 5-73-06 5-65-62 P. O. Box 1587 Manila

ISUAN, INC.

Un Regalo ideal de Despedida para los amigos que salen.

Cafe Puro

DE PRIMERA P1.50 KILA
EXTRA HAWAII
DE SEGUNDA P1.00 KILA
SUPERIOR JAVA

TOSTADO AL DIA MOLIDO ELECTRICAMENTE AL MOMENTO DE PEDIR—PRUEBELO UNA VEZ Y SE CONVENCERA

SERVICIO A DOMICILIO LLAMEN AL TEL. 2-61-03

"La Union"

Torrefacción de Cafe Vitegui 500, es

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.
Apartado de Correos No. 775.
Teléfono: 2-11-31 con comunicación con todos los departamentos.

Table with subscription rates: En Manila—al mes \$ 1.50, En el extranjero—al año \$6.00, En Provincias: Al mes 1.50, Trimestre 4.50, Semestre 8.00, Un año 15.00, Sabatino—al año 5.00

NOTAS EDITORIALES

PEQUEÑAS CRISIS

Las nuevas mayorías, digámoslo así, la de la legislatura, y la de la junta municipal, como se han formado en el poder, casi al azar, y no mediante la sanción clara y directa del pueblo en unas elecciones, tienen dos pequeñas crisis que resolver dentro de su seno.

El Presidente Quezon, tiene el don de ubicuidad, se halla en todas partes, e invierte una buena parte de su atención en estas luchas de encontradas ambiciones, mientras por otro lado, sus órganos, están invocando el sano estadismo del senador Osmeña para que la unidad nacional no se rompa ante el último asalto planeado por la nueva mayoría para arrancar del Capitolio la bandera de la independencia inmediata, completa y absoluta.

ESTADOS UNIDOS Y RUSIA

El tópico de actualidad que atrae la atención universal en estos momentos, gira alrededor de la próxima entrevista entre el Presidente Roosevelt y el secretario de estado del gobierno Soviet, Litvinoff.

La anunciada entrevista traerá repercusiones inesperadas probablemente, por el hecho de que no se trata simplemente, según parece, de un trato comercial que permita a Estados Unidos sacar todas las ventajas posibles del inmenso mercado ruso, sino del efecto que un formal reconocimiento posible de parte de Estados Unidos, al gobierno Soviet, puede traer, esto es, que contribuya a mantener la paz en el Extremo Oriente.

Pero, todo comentario sobre el efecto de tal reconocimiento esperado para la paz en Asia, parece prematuro, si antes no se conoce la actitud del Japón, o la contra-manobra que esta potencia asiática puede hacer para realizar sus alegados designios en China.

Este es el punto más interesante. Rusia tiene relaciones diplomáticas actualmente con grandes naciones capitalistas, Inglaterra, Francia, Alemania y Japón mismo, y una potencia más como América que entre en el círculo de esas relaciones no tendría nada de extraordinario, si no se considerase que el gobierno Soviet tiene más interés que Estados Unidos en obtener el reconocimiento del gobierno de Washington, por la tremenda expansión que Japón ha dado a su influencia en Manchuria, donde Rusia ve un peligro y posee enormes intereses.

EL PODER DE POLICIA

El que dijese ahora que el gobierno debe abstenerse enteramente de inmiscuirse en los negocios, sería un retrógrado. El que dijese que las naciones todavía creen en el libre cambio, tal como se entendía esta doctrina antes de la guerra, revelaría su ignorancia. El que dijese el poder de policía del Estado debe contentarse con restablecer el antiguo equilibrio cuando la economía nacional se altera por alguna causa, y una vez restablecido, permanecer indiferente, es un ciego y reaccionario que no ve las cosas que suceden en el mundo actualmente.

Todo esto viene oportunamente ante ese sordo rumor de protesta que viene de algunos que ven con malos ojos la intervención del gobierno en ese desenfrenado de la especulación peligrosa que se ha manifestado con motivo del descubrimiento de minas de oro en muchas partes. Si nuestro gobierno no modera esa sed de especulación, muchos encontrarán pepitas de ese precioso metal hasta debajo de sus mesas, y en cada esquina, y podría repetirse de nuevo lo que ocurrió en aquellos días en que no se hablaba más que de "expellers" para la fabricación del aceite, que luego se redujo todo, o en gran parte, a ceniza e ilusiones.

Tres Mueren En Una Riña Por Un Gallo De Pelea En Bais, Negros

El 10 de octubre se registró en el sitio Cangiangas, Bais Negros Oriental, una matanza de la que resultaron muertas tres personas, según informa la Constabularia de allá. Mateo Columba y su suegro Alberto Sanchez, riñeron primero por un gallo de pelea. Cuando los dos iban a pegarse, Crisanto Gador intervino arrastrando a Alberto Sanchez a un lado, pero Mateo se resintió por esto y arrancando de la ría la hundió en el pecho de Cris-

50 CENTAVOS que pueden convertirse en miles de pesos! Compre un Billete de la GRAN VERBENA BENEFICA!

Proteja la Salud de su Familia... Se calcula que más de la mitad de todas las muertes son causadas por las enfermedades que con frecuencia se transmiten de las manos a la boca. EL USO DIARIO DE "EL JABÓN QUE DESTROYE LOS GERMENES DE LAS ENFERMEDADES" es el modo más práctico para impedir que se propague la infección en el hogar. NEKO PARKE-DAVIS EL GENUINO Jabón GERMICIDA FORMULA: 1 y 2% Mer. iodida.

SURGIRA OTRA CONTROVERSIA ENTRE EDILES

De la Fuente y Bautista frente a frente por la reorganización

Informes recogidos en el city hall dan la indicación de que la junta municipal afrontará otra controversia más grave relativa a las recomendaciones del comité de reorganización del gobierno de la ciudad y el budget modificado sometido por el alcalde.

El concejal Manuel de la Fuente, miembro de la minoría en la junta, anunció su pleno apoyo al alcalde al declinar a aprobar todas las recomendaciones del comité de reorganización. Los miembros de la minoría están preparados a lanzar sus críticas contra el comité, dos de cuyos miembros son concejales.

El ex-presidente Bautista que es uno de los dos concejales miembros del comité, defenderá según se espera, el informe del comité. En su informe a la junta, el Sr. Bautista urgirá que el report y las recomendaciones del comité de reorganización sean estudiados cuidadosamente.

Reducción de las tarifas entre San Fernando y Bangui

La Northern Luzon Transportation Co. de San Fernando, La Union, ha reducido su tarifa de pasaje entre San Fernando y Bangui, Ilocos Norte, de un centimo y medio a un centimo por kilómetro, debido a la depresión económica. La compañía ha extendido también su línea hacia el norte. La Northern Luzon Transportation es una de las mas grandes de su clase en el norte de Luzon.

Los nuevos Farmaceuticos juran el 28 del actual

La oficina de servicio civil anuncia que la administración de juramentos de los que pasaron el examen de farmaceuticos tendrá lugar el sábado, 28 de octubre, a las 10:00 a. m., en la division de exámenes de la mencionada oficina, en Intramuros.

Sesion Conjunta.

(Continuación de la Pág. 3) man, representando a la Benguet Consolidated Co., mañana, para aprobar el contrato propuesto entre las dos compañías sobre la operación y el desarrollo de la Big Wedge, por la Benguet Consolidated, y para decidir la siguiente reunión de los accionistas para aprobar el acuerdo.

El movimiento de algunos accionistas de no sancionar la proposición, se ha debilitado por haber cambiado de opinión cuatro de los grandes accionistas que anteriormente se oponían. También se tiene entendido que Jacob Rosenthal, miembro de la junta directiva de la Big Wedge y que anteriormente estaba opues-

santo. Al ver esto los otros que estaban presentes comenzaron a tomar parte, Paterno Amamo agredió a Marcelo Tiengco que nada tenía que ver con la ríña, pegándole en la cabeza con una caña y dejándole inconsciente, y Rufo Providencia al ver caer a Marcelo agredió a Paterno, que le mató al instante. En resumidas cuentas murieron en aquella ríña, Crisanto Gador, Marcelo Tiengco, y Paterno Amamo. La Constabularia asegura que todos estaban borrachos entonces.

EXAMENES DE SANGRE orina, esputo, excrementa, pus, etc. muy útil para uso diagnóstico, dietario y observaciones. LABORATORIO GUZMAN 325-27 Kneeder 220 Carriedo

CRONICAS EUROPEAS de Joaquin Pellicena

Una Interpretación Crudamente Materialista De La Vida. Hitler y Marx.

Especial para La Vanguardia

Hemos dicho siempre que en el fondo de la revolución nazista palpaba un espíritu profundamente anticristiano, ya que se apoya en la anulación del individuo y en el culto a la violencia. Esa nueva ley que dispone la esterilización voluntaria u obligatoria, según los casos, de los deficientes y averiados que padezcan enfermedades incurables y hereditarias es una prueba contundente de lo que veníamos diciendo. Las explicaciones oficiosas que acerca de los alcances y de los propósitos de la nueva ley publica la prensa germánica no dejan opción a la duda. Empezaron por valorar lo que cuesta al Estado la asistencia de cada enfermo de esta clase, con una interpretación tan crudamente materialista de la vida que prescinde totalmente de su aspecto espiritual. ¿Cómo podría valorarse, en efecto, un solo soneto inmortal que escribiera uno de esos enfermos? Las notas oficiosas a que aludimos añaden que la nueva ley pone fin a la política liberal de repoblación, que consiste en vivir y en dejar vivir, sin preocuparse para nada de la degeneración nacional. ¡Vivir y dejar vivir! Parece talmente que esta frase se haya escapado de la subconsciencia de quien la ha escrito. ¡Vivir y dejar vivir! Esa es la fórmula insuperable de la democracia. Vivir y dejar vivir, eso es, la afirmación de la existencia propia y el respeto a la existencia ajena. ¡Vida y libertad! Vida propia, coordinada con la vida ajena. Libertad propia, armonizada con la libertad de todos. En cambio, las dictaduras no viven, en el sentido biológico de la palabra, ni dejan vivir.

No hablemos ya de lo difícil que es, en el estado actual de la ciencia, saber qué enfermedades son definitivamente incurables o, sin género alguno de duda, hereditarias. Desde un punto de vista estrictamente humano, la misma diversidad de opiniones que existe sobre esta materia entre los hombres científicos es ya un argumento invencible contra la esterilización. Los mismos errores de laboratorio son todavía frecuentes. Comentando estas tendencias, el Dr. Verne ha dicho que esterilizar es tan peligroso como autorizar a los médicos para que apresuren el duro trance a los enfermos que hayan de morir, ya que, observa con un cierto humorismo, es difícil encontrar un individuo que no sea, en algún aspecto, más o menos degenerado, y todos nosotros hemos de morir algún día. De esa manera, añade, llegaríamos a esterilizar a todo el linaje humano, y, por lo tanto, a suprimirlo, o bien los gobiernos dictatoriales llegarían a esterilizar y a suprimir únicamente a sus adversarios políticos. Claro es que, aun en este caso, la naturaleza reivindicaría siempre sus fueros y a lo mejor la prole de los nazistas más convencidos y furibundos resultaría ferviente defensora de la democracia, como los nietos de Renan volvían a la más pura espiritualidad cristiana.

El propósito confesado de la nueva ley es la defensa racial. Según la tesis nazista, que proclama la necesidad de mantener la pureza de la raza aria, hay

to a la proposición, desistirá de su plan de dimitir de la junta directiva y ha prometido aprobar el contrato pendiente.

V. R. de Ocampo MEDICO-CIRUJANO Enfermedades del Estomago e Intestinos, Regímenes Alimenticios, Cura Sin operación de las "Almorranas" 925 Avenida Rizal Res. 1047 Arizgorri Tel. 2-31-95 Res. 1047 Arizgorri Tel. 2-41-84

SALCHICHAS OXFORD LEGITIMAS De Sabor Delicioso LATA DE 1 LB. P.0.80 Fijese en la marca "HUNTER'S" NATIONAL GROCERY 124 Villalobos Tel. 2-18-64

NUEVA IGLESIA QUE SE ABRE EL 29 DE ESTE MES

Es la "Memorial Christian Church" erigida en el distrito de Paco

La nueva iglesia "Memorial Christian Church", en la intersección de las calles Merced y Sagat, Paco, será inaugurada el domingo próximo, 29 de octubre, con la asistencia de altos dignatarios de la iglesia. En el programa preparado para la inauguración, están incluidos entre los que dirigirán la palabra, el Rev. E. K. Higdon, secretario ejecutivo de la junta nacional cristiana; el Rev. Matias Cuadra, pastor de la Iglesia Central, Iremelí; el Rev. Enrique C. Sobrepeña, moderador de la Asamblea Nacional, de la unión de la Iglesia Evangélica; y Marcelo Alvarez, presidente de la federación de la Iglesia de Cristo.

El comité encargado está compuesto de los siguientes: Emiliano Quijano, presidente; y Salomon V. Arnaldo, Apolinio Lanuza, Matias de la Cruz y Guillermo C. Vda. de Dobles, miembros.

pero parece perfectamente comprobado que, en efecto, no solo el Dr. Goebbels y Goering, sino Hitler mismo, son naturalezas físicamente enfermas. Meinrich Mann atribuye francamente esa actitud de los nazis a la reacción involuntaria de los remordimientos.

Adolfo Hitler es un formidable antimarxista, que está saturado del espíritu de Marx y de la obsesión de Marx. La esencia del marxismo es, como sabe todo el mundo, la lucha de clases y la interpretación materialista de la vida y de la historia. Pues bien: Hitler sustituye la lucha de clases por la lucha de razas, que es aun más inhumana, y con la implantación de las leyes eugénicas, que van contra la propia naturaleza, recae en la interpretación más crudamente materialista de la vida. Por eso, nosotros permanecemos fieles a la democracia, como concreción política del Cristianismo, según la norma aurea del Evangelio: "Y tal como queráis que los hombres hagan a vosotros, también vosotros haced igual a ellos". Nosotros queremos vivir y, porque queremos vivir, queremos también dejar vivir y morir como queremos que los hombres hagan a nosotros, también nosotros hacemos igual a ellos. Barcelona, 29 de julio de 1933.

Helnrich Mann ha escrito, sobre esta fase de la propaganda y de la actuación nazista, unas palabras muy graves. Ha dicho que la teoría eugénica de una nación que se extirpe sus elementos defectuosos es desmentida por la misma elección de los dirigentes, quienes, sin ninguna excepción, añade, son degenerados auténticos. Es muy posible que en la redacción de esas líneas haya intervenido algo la pasión política,

Informacion Española

EL "PARDO", LA "CAPRA PYRENAICA Y LAS SECULARES PUERTAS AUN CONSERVADAS

Por R. Biondi y por Cardona (De la "Associated Press")

El matiz histórico de "El Pardo" en peligro Madrid (AP).—Los amantes de las tradiciones españolas y de todo lo que tiene ambiente histórico temen por la destrucción o desfiguración de la antigua posesión real de "El Pardo". "El Pardo" se halla a unos doce kilómetros de Madrid y en él está enclavado uno de los reales palacios construido en 1543, y hasta hace poco en sus 60 habitaciones se podían admirar los 378 tapices con dibujos de Goya, Balbu y Teniers. La mayoría de estos tapices han sido trasladados al Alcázar de Madrid donde se halla instalado el todavía incompleto Museo Nacional de Tapices.

Dentro de esta posesión se encuentran también otros dos palacios llamados La Zarzuela y La Quinta, muy famoso el primero por haberse representado allí por primera vez las obras dramáticas y musicales conocidas con aquel nombre.

Se tacha al Patronato de Bienes de la República de descuido o desidia en la debida protección de las antiguas posesiones de la Corona contra los desmanes de iconoclastas o el afán modernista de industrialistas que no saben respetar los tesoros históricos modificando sus contornos.

Les inquieta la tendencia de los madrileños a campar y oxigenarse en las afueras, pues esto ha sugerido a muchos industriales el establecimiento de restaurantes, playas, etc. y a la edificación de casas baratas que, creen, robarán a "El Pardo" su matiz histórico. Ya se ha hablado de arrasar los jardines de la parte posterior del Palacio para la edificación de escuelas. Los 3000 vecinos del pequeño pueblo piden o su anejección de hecho y derecho a Madrid o la constitución de verdadero Ayuntamiento con atribuciones y dominio sobre la antigua posesión para mejor atenderlo.

Un 90 por 100 de la caza ya extinguido Avila, (España).—La caza ha desaparecido de España de todas las clases en un noventa por ciento, debido a la persecución de los campesinos contra toda especie de pitagóricos. Así lo aseguran las diferentes sociedades de cazadores que piden el auxilio del estado, para evitar que

LA CRUZ ROJA DA UN PREMIO DE 2 BANDERAS

Zamboanga y Malolos dado las mayores contribuciones

Por haber contribuido la cantidad en proporción a habitantes, las capitales de Zamboanga y Malolos fueron ayer dadas con banderas de la Cruz Roja. Llevan la inscripción "Of Service to Humanity" (Of servicio a la Humanidad).

En la pasada campaña para recaudar fondos para la Cruz Roja, los pueblos de Malolos y Zamboanga superaron a los otros pueblos de Filipinas en cuanto a la cantidad contribuida, en proporción a habitantes. El gobernador Cirilo B. Zamboanga, respectivamente notificados ayer por los funcionarios de la Cruz Roja en Manila, las banderas a los pueblos de las provincias que fueron honradas con las banderas de seda.

desaparezca el diez por ciento restante. Uno de los gritos más fuertes se oyen contra la persecución de cazadores españoles ante la desaparición de la caza. La caza hispanica de la Sierra de Gredos que todos los días se ve perseguida por los cazadores que están llegando en estos días casi hacerla desaparecer.

Se había declarado prohibida la caza de ella y se habían instalado guardias especiales para protegerla, pero la república ha debilitado los recursos del poder y los campesinos no respetan a los guardias jurados y entran en la sierra de Gredos matan a diario a las cabras y los persiguen.

Madrid.—Madrid tiene todavía varias puertas conservadas en plazas, puertas que estaban en sus viejas murallas. Entre las principales puertas están la de Alcalá, situada en la Plaza llamada hoy de la Independencia y que fué construida por Carlos III. Es la más arquitectónica y la más importante de todas ellas. Hay además la llamada Puerta de Hierro, situada en la entrada de la carretera del Pardo, levantada en tiempo de Felipe V y la Puerta de Toledo, levantada en el final de dicha calle en tiempo de Fernando VII, para conmemorar el triunfo del Rey absoluto sobre los partidarios de la constitución española.

Anunciando al publico LA APERTURA el MIERCOLES, OCT. 25 a las 5:00 en punto del REPULSE PARK "El Primer Campo de Recreo de Manila" (Al Pie del Puente Ayala, esquina M. de Comillas) SALON DE PATINAR y PISTA DE CARRERA DE AUTOS Hemos instalado uno de los mejores Salones de Patinar en Filipinas y nuestros Cochecitos de Carrera le emocionarán con su velocidad. Las personas sedientas se aliviarán de su sed en nuestro BEER GARDEN No deje de venir!

De la COLONIA ESPANOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

Mañana festividad de San Rafael, Arcangel, celebran su santo, la Sra. de D. Antonio Estrada, la señorita de Calvo y los Sres. Moreno Camus, Dr. Moreta, Corpus, Gutiérrez, Ortigas Ynchausti, Lalana, Romero, Cacho, Cavanna, Romero-Salas, y otros más a quienes felicitamos cordialmente.

En el "Mayon" han llegado ayer procedentes de Iloilo la Sra. de Casanave y su hermana la señorita Pacita Escay.

Mitos Gonzalez reparte juguetes en su cumpleaños

Una fiesta infantil se celebró el sábado, 21 de octubre, en casa de los Sres. de Gonzalez, (Fernando), con motivo del cumpleaños de su hija Mitos que cumple 3 años de edad. Se sirvieron pasteles, dulces y refrescos en el jardín de la casa, y se repartieron juguetes. La pequeña Mitos agasajó a sus amiguitos con mucha gracia, y todos salieron contentos. Entre los niños figuraban: Edna y Chuchi Perpetuo, Teresita Avevilla, Nenita Gonzalez, Tony, Charito y Ramona Cardoza, Ramoncito Redal, Teresita Martinez, Carmencita Brabo, Campolo y Chiquita Gonzalez, Paquito Grey y José Antonio Cordón.

Boda en Albay



En la iglesia católica de Albay se celebró recientemente el enlace de la Srta. Cristina Apun, con Sergio C. Mística, de la familia del mismo apellido, de Laguna, provincia de Laguna. En la fotografía aparecen los nuevos esposos. La novia es natural de Albay.

Anfitriona



Una animada reunión seguida de baile ofreció anoche en su residencia en la calle Loveto la señorita Esther Mella, miembro de la familia del mismo apellido residente en Sampaloc. Durante la fiesta, la gentil anfitriona agasajó a sus características amabilidad a las amigas y amigos presentes.

PERSONALES

Ha dado a luz un niño en el hospital de San Juan de Dios, a las 2 de esta madrugada, la señora de Don Olimpio Guanzon, ex-comandante de la Pampanga, (nee Rosario Hizon). Madre e hijo se encuentran bien.

Después de disfrutar algunos días de vacaciones en Baguio, llegó ayer Sr. Teodoro U. Herrera, quien viene para continuar sus estudios en la Universidad de Sto. Tomás.

Se celebró en San Fernando un baile de disfraces en el Hotel de Looban. Tel. 5-73-84.

Advertisement for KZEG (Klinger & Galinger Inc.) featuring a microphone and text: "ERLANGER & GALINGER Inc. Programa de esta tarde Lunes, Octubre 23. 6:00 p. m. - Melodías. 7:00 p. m. - 'Souvenirs'. 7:30 p. m. - 'Variaciones' filipinas y populares. 8:00 p. m. - Concierto. CASILLO DE LOOBAN Tel. 5-73-84. RECIBEN TODA CLASE de BORDADOS y COSTURAS a precios moderados."

LA VANGUARDIA PAGINA SOCIAL LA VANGUARDIA

El pasado y el presente en un lawn party

Hermosa fiesta de Tradición y Arte organizada por los Señores de Lim

Una peculiaridad a todas luces simpática y amable sello la fiesta íntima dada ayer tarde, en su hermosa residencia en Pasay, Rizal, por el abogado Lim (M.) y señora. Ultima de la serie del mes y precursora de las próximas que caerán durante la temporada de Navidad de 1933, dicha fiesta fue una espléndida consagración del espíritu que informa el grupo social conocido por "Barangay", a saber: enlace estrecho entre el pasado y el presente, armonía feliz entre la tradición y la actualidad, camaradería cordial entre la vieja y la joven generación.

Antonio de Leon reúne a sus amigos en Sampaloc

Con motivo de haber pasado los exámenes del gobierno para contador publico (Certified Public Accountant), Antonio de Leon, uno de los que ocuparon los primeros puestos, reunió a sus amistades en un animado party en su residencia en 1554 Andalucía, Sampaloc, el sábado por la noche.

Entre los asistentes estaban: Srtas. Concha Abeto, Mary Abeto, Carmelita Laacson, Magdalena Magbanua, Dolores Magbanua, Luz Magbanua, Nena Magbanua, Imelda Singon, Soledad Serrano, Clara Jimenez, Luz C. Serrano, Angellina S. Songco, Pacita Corliss, Rosario Cuenca, Antonia Cuenca, Salud Nique, Ester C. Mella, Severina Cases, Ana Suede, Milagros Rodriguez, Mercedes Rodriguez, Teresa Rodriguez, Angeles de Leon, Piedad de Leon; Sres. Oscar C. Mella, Jorge Mari, Benjamín Mari, Silvestre Valdivia, Augusto Apostol, Veremundo Magno, Hilarión Magno, Cipriano Magno, Severo Abeto, Jr., Emilio R. Magbanua, Jose Luna, Augusto Bello, Antonio Singon, Tony Parra, Carmelo Abeto, Henri Galan, F. Mirasol, Gavino Ledesma, M. P. Ramos, Antonio Hechanova, Rizalino Mariano, Mariano Ventura, Honorio Ventura, Jose Cabrera, Paquito de la Cruz, Narding Magbanua, Alfonso Marfil, P. H. Pilar, T. Quitco, Adolfo de Leon, Napoleón de Leon, abogado Leoncio Belisario y Sra. Sra. Natividad de Leon, Cipriano Magno y Sra. Jose Mari y Sra., y otros.

Party Infantil

Irene Dailo, hija del Sr. T. Dailo y señora, celebró su cumpleaños con una fiesta infantil el viernes pasado, 20 del actual, en la residencia de sus padres, en la calle Benavides. Entre las concurrentes se hallaban: Pilar Dizon, Josefa Ong, Herminia S. Nava, Jovita Araullo, Esmeralda Simon, Tomas Francisco, Resitita T. Dera, Clara B. Aguinado, Fidele Domingo, Fernanda Salas, Ruperta P. Casupanan, Quintina Salas, Paciencia Correa, Teresa Adao, Gliceria Clemente, Nelly Quisumbing, Encarnación Manalo, y Luisa Enrile.

Irene agradece a todas las amigas que honraron la fiesta con su presencia, do, Pampanga, el entierro de Dña. Alina Limjoco viuda de Teopaco, habiendo acompañado el cortejo numerosas amistades y parientes de la familia. Dña. Alina es madre del Dr. Rafael Teopaco, director del Hospital de la Pampanga, y de la Dra. Paz Teopaco, del Hospital de San Lazaro, de Manila.

Advertisement for Parsons Hardware Company, Inc. Text: "El problema de la PARADA DE AUTOS ha llegado a ser una verdadera preocupación para hacer compras en la ciudad. Recorrer un poco las calles de Manila en tiempos de frío o calor está bien como ejercicio pero es una equivocación si es solamente para buscar su auto. Ahora puede Ud. adquirir cuanto guste, a precios razonables también, sin ninguno de los problemas de la PARADA DE AUTOS, si Ud. hace una visita al 805 Echague PARSONS HARDWARE COMPANY, INC."

Advertisement for Oshkosh Chief shoes. Text: "Presentando conspicuamente los BAULES-APARADORES OSHKOSH CHIEF 'La selección de los trotamundos más expertos' Tienen sitios apropiados para los zapatos, y ropas; cajones especiales para sombreros y calzados. El 'OSHKOSH CHIEF' es un hermoso baul-aparador con espacio muy amplio y conveniente. Venga a ver también nuestra completa línea de 'OSHKOSH'—Maletas, Maletitas, Cajas para Fin de Semana, Cajas para Sombreros, Sacos para Perrechos y otros. Hamilton-Brown 105-II ESCOLTA"

Del concurso de Miss Filipinas y Miss España



MARIA OSMEÑA

Hasta a las 12:30 de esta tarde, siete nuevas candidatas han sido agregadas a la ya larga lista de contendientes para "Miss España en Filipinas" y "Miss Filipinas en la Casa de España," las dos soberanas que reinarán durante los gloriosos días de la Gran Verbena a beneficio del Hospital Español de Santiago. Estas nuevas candidatas son: Beatriz Miranda, Dolores Opisso, Clara-Glaisserman, Pacita Madrigal,



DOLORES DEL RIO

Macaria Madrigal, Carmen Barredo, Dolores del Rio y Maria Osmeña. Las candidaturas



MACARIA MADRIGAL

de estas jóvenes están patrocinadas por entusiastas y prestigiosos elementos de la localidad. Ya han iniciado una activa campaña los líderes en los varios círculos para asegurar la posición de sus respectivas candidatas. Estamos, pues, presenciando uno de los torneos de belleza de los mas interesantes y sensacionales, cuyo epílogo será la proclamación de las dos populares Soberanas de la Verbena de Diciembre, la Srta. Filipinas en la Casa de España y la Srta. Española en Filipinas.



BLANQUITA OPINON

de estas jóvenes están patrocinadas por entusiastas y prestigiosos elementos de la localidad. Ya han iniciado una activa campaña los líderes



MONINA ACUÑA

de estas jóvenes están patrocinadas por entusiastas y prestigiosos elementos de la localidad. Ya han iniciado una activa campaña los líderes

Jira Campestre en la 'Villa Carmen' en San Francisco



Grupo formado por la Sra. del Dr. Antonio Cojuangco, la Sra. de Jaime Vergara, Sra. de Cirilo Lim, Da. Carmen Morelos del Rosario, Sr. y Sra. Alfredo Lustre y Morelos, Sra. Filomena Uyehico, Sra. de Pablo Herrera, Sra. de Catalino Villa, Sra. de Pascual Luitag, Srtas. Soledad y Pilar Santiago, Encarna, Arsenia y Josefa Ocarpio, Nely y Celia Herrera, Catalina Flores Palma, Pilar Navarrete, Rosario Morelos, Miling y Pacita Santos, Cholita y Chong Ramos, Luningning Albio, Carolina Flores, Lourdes Faustino, Sres. Manuel Ramos, Ernesto Sandoval, Jose Monroy, Leoncio Yanco, Jose Herrera, Virgilio Flores, Victor Gochulco, Mariano Morelos, Juan Nolasco y otros.

Reunion juvenil ofrecida a cuenta de un cumpleaños



El domingo pasado, con motivo de su cumpleaños la Srta. Betty Pajares ofreció un "party" en su residencia en Intramuros, que resultó alegre y concurrido. Una buena orquesta amenizó la reunión. En la fotografía aparece un grupo de los invitados: Srtas. Chichita Cordova, Angelita Godínez, Lourdes Aldeguer, Lourdes Delgado, Puring Pacheco, Charito Pacheco, Rostita Tejada, Mercedes Ripoll, Josefina Peña, hermanas Alvarez, Betty San Luis, Betty Pajares (anfitriona), Mercedes Pajares, Carmen Bayot y Rosario Fernandez; Sras. de Magalang, de Sial, de Cordova, de Godínez y Sres. Tapia, Tony Errea, Grau, Escamilla, Godínez, Beling Ripoll, Rivero, Crespo, Alba, Da Rosa, Goodneratne, Canillas, Bond, hermanos Pajares, Perez, Aspillera, Aro, Altonaga, Azansa, y Julio Calvo.

La jira campestre, con motivo del bautizo del primer varón de los Sres. Alfredo Lustre y Morelos y Benita Uyehico, se llevó a cabo el domingo pasado con rumbosidad en la poetica "Villa Carmen" que D. Macario del Rosario y Da. Carmen Morelos, abuelos paternos del neofito, poseen en San Francisco del Monte, cabe el Mango Road.

Fueron padrinos el conocido hacendado de Paniqui, Dr. Antonio Cojuangco y la distinguida señora del abogado D. Cirilo Lim, de Binondo.

Desde las primeras horas de la mañana, que amaneció espléndida los numerosos invitados fueron llegando a la Villa en automóviles, llenando de animación y alegría la quietud octaviana de aquel lugar luciendo típicos y vaporosos trajes del país.

Llegada la hora del almuerzo, triunfaron sobre las mesas, en abundancia desbordante, el dorado lechón, el "pesang manok" y otros manjares típicos, rociados con el ambar burbujeante de los licores, y dulcificados después por variadas frutas de la temporada.

Por la tarde, y para avivar más la alegría de la gente menuda, los felices papas del bautizado, distribuyeron numerosos juguetes entre los niños invitados con gran contento y algazara de estos.

Los anfitriones demostraron a vez mas su proverbial amabilidad, dejando en las almas huellas imborrables de simpatía y afecto sinceros.

A continuación van los nombres de las personas conocidas que pasaron el día agradable del domingo en aquella villa: fiscales Tañada, Mendiola y Victoriano, coronel Benito Valeriano, capitán Torres, Buenaventura Reyes y Sra. Da. Demetria Sumulong de Cojuangco, representante Jose de Leon (hijo), Da. Ruperta Vda. de Uyehico, abogado, Cirilo Lim, Andres Faustino, con sus respectivas señoras; doctores, Antonio Cojuangco, Roberto B. de Leon, Jose Zabot y Clodoaldo Angbenico, con sus señoras; Jose M. Sison, Juan Nolasco, Fernando Periquet, Pablo Herrera y Sra., Candido Herrera y Sra. el veterano

farmacéutico Daniel Morelos, Catalino Villas y Sra., Romeo Gonzales y Sra., Rafael Bundoc y Sra., Sra. de D. Juan Reyes ("Nello") con su hija Dolara; y como un canastillo de flores nativas y aromas, las siguientes Srtas. Pacita Sumulong, Encarna, Josefa y Arsenia Ocampo, Miling y Pacita Santos, Pacita y Corazon Fajardo, Asuncion y Consolacion Ramos, Lina Flores, Felicidad y Amelia Conul, Amparo Jacinto, Rosario Elizaga, Rosario Morelos, Catalina Flores, Pilar Navarrete, Emelia Reyes, Candida Perez. Estuvieron también presentes los Sres. Manuel Pangnan y Sra., Sra. Pilar Bautista e hijos, Manuel Ramos, Virgilio Flores, Jose Herra, Jose Monroy, Ernesto Sandoval, la Sra. de Fernando Flores Palma ("Floracion") y otros mas que, la ingratitud de la memoria no nos permite recordar en estos momentos.—FLORIAN D'ORE

KZRM RADIO MANILA 5000 WATTS

ERLANGER & GALINGER INC. Programa de este día Lunes, Octubre 23 6:00 p. m. - Música de estudio. 6:15 p. m. - Informaciones en castellano. 6:30 p. m. - Informaciones en inglés. 7:00 p. m. - Música para la cena por la Orquesta del "President Jefferson". 7:30 p. m. - Música. 7:35 p. m. - Repeticiones. 7:45 p. m. - Recital de canto por Luz Guarín. 8:00 p. m. - Macondray & Co. - Programa del Hogar, con James Blackier y Gilbert Ware y el Anchor Brand Flour Chamber Trio. 8:30 p. m. - Chevrolet Jamboree - Pacific Commercial Co. Ramon Mendoza Quinteto de saxofones Tony Sobral Emilio Salasna Vera Morgan Jamboreadores. 9:30 p. m. - Música de baile por la Jamboree Orchestra. El programa de las 5:00 (Música de estudio) es como sigue: El Concierto - Pasodoble, por Margarita Cueto Fado de mi Tierra, por la Orquesta Internacional Filomena Uyehico. All-American Girl - Fox Trot - por George Olsen y su banda The Wedding of the Painted Doll, por la Victor Sazon Orchestra The Evolution of Dixie, por la Victor Concert Orchestra When it's springtime in the Rockies, por la Hilo Hawaiian Orchestra.

Adriano, Mariano y Sra., anfitriones en Binondo

Con motivo de la fiesta patronal del distrito, los Sres. de Mariano (Adriano) reunieron anoche a sus amistades en un animado party con velada y baile, en su residencia en Binondo. Entre los invitados se hallaban los siguientes: Prof. Alejandro Arellano, Dr. Francisco Mariano, Prof. C. de Guzman, Sra. Paz A. Isidro, Sra. Josefa I. Francisco, Srtas. Aida Fajardo, Nely Colfee, Lily Guzman, Gloria Isidro, Virginia Guzman, Rizalina Francisco, Lubi Romero, Araceli Martin, Asunción Asuncion, Julieta Guzman, Ligaya Isidro, Elisa Asuncion, Irelda Francisco, Conсорcia Gregorio, Francisca Amio, Josefa Gregorio, Potenciana Gregorio, Francisca Amio, Josefa Gregorio, Potenciana Garcia, señores Manuel Ocampo, Nido Fajardo, M. Gozon, Jr., V. Francisco, G. Kanlapan, E. Souza, M. Garcia, J. Hognibal, S. Fulon, B. Ordóñez, T. Guzman, R. Isidro, F. Acuña, F. Salvador, A. Francisco, J. Asuncion, M. Sanao, y Marcelo Francisco.

Advertisement for San Miguel Brewery. Text: "Compre las bebidas Royal TRUFRUIT. Tanto el TRUORANGE Como el TRULEMON son refrescos realmente saludables y deliciosos—Están hechos del jugo de las mejores Naranjas y Limones de California. Bebalos todos los días y con frecuencia y se beneficiará Ud. de los efectos saludables que la fruta fresca imparte a esta bebida. Pídalos por caja de su almacén de comestibles o de SAN MIGUEL BREWERY TEL. 2-12-12"

Llamado Tarzan Un Hombre Se Juramenta y Muere Tras de Herir a Cinco en Davao

El juramentado fué acorralado en una casa por otro más robusto que él y murió a golpes de martillo

(Servicio Telegrafico) Excluísto a La Vanguardia

Davao, Davao, 21 de octubre.—Unas bromas que algunos vecinos de este pueblo han querido hacer a un tal Lorenzo Cabangil, residente de este pueblo, después de que se haya expuesto en uno de los cines de aquí la película Tarzan, el Hombre Mono, han resultado casi en una caricatura, pues el sujeto citado se juramentó, y a las 3 de esta tarde estuvo recorriendo las calles de este pueblo cuchillo en mano, consiguiendo herir a cinco personas, hasta que otro más fuerte y más diestro que él, llamado Eustaquio Callora, consiguió acorralarlo en su casa donde le propinó una tunda de palos y herirle en muchas partes del cuerpo hasta matarlo.



Tarzan, el hombre mono

Pero esto después de que cinco personas resultaran heridas, algunas de ellas gravemente. Los heridos fueron: Leoncio Corias, Leopoldo Bagtong, Felix Vizcaino, Maximiano Teandar y José Elección.

Días antes de este suceso, se representó en uno de los cines de este pueblo la película Tarzan, el Hombre Mono. Muchos que lo vieron se acordaron enseguida de Cabangil que se parecía mucho a un mono, y por eso le apodaron Tarzan el Hombre Mono.

Cabangil que además de ser feo tenía inclusive indicios de locura, comenzó a ofenderse y su enfermedad se agravó hasta que éste se enloqueció de una vez.

En la tarde de autos Cabangil ya exasperado por el apodo que le han dado, y mientras llevaba un bolo, cayó a alguien que le llamaba Tarzan. Esto acabó por enloquecerle y desvaneciando su bolo comenzó la sarsina, atacando primero a Corias

corándole la punta de la nariz, y luego siguiendo su carrera de sangre atacó a otras cuatro personas hiriéndolas hasta que vio a Callora que le mató. Cabangil le persiguió a éste dentro de la casa y al momento se estableció entre los dos una lucha titánica dentro, mientras una muchedumbre, que no se atrevía a entrar esperaba el resultado de la batalla en los bajos. Finalmente Cabangil apareció en la puerta de la casa gravemente herido, y pretendía como quien había vencido, pero apenas daba unos cuantos pasos para salir fuera de la casa cuando cayó y expiró. Callora apareció después fuera de la casa, también herido, pero no gravemente empuñando un martillo con el que consiguió dominar y matar al agresor. La gente le consideró a Callora como el héroe que salvó a muchos de la desgracia.

Bautista Dice Que No Se Refería A Jueces Actuales Sino A Otros

Contestando unas declaraciones del secretario de Justicia, el ex-presidente de la junta municipal, Sr. Vicente Bautista, ha hecho el siguiente statement:

El Secretario Abeto del Departamento de Justicia me ha honrado con una contestación a mi report, publicando un statement en La Vanguardia del 17 de octubre. En relación con esto, deseo manifestar:

Que en mi report aproveché la oportunidad para expresar mi admiración y respeto a la habilidad, integridad y aptitud del Secretario Abeto en su puesto actual, y dije que su nombramiento como tal es una bendición del cielo para la Ciudad de Manila, pues, durante el breve periodo de su incumbencia, nos ha dado dos de los mejores jueces de Filipinas, los Hons. Antonio Horilleno y Delfin Jaranilla. Mi referencía a los jueces asignados a Manila que no son quienes en sus respectivos distritos, no debe interpretarse como que yo me refería a los actuales jueces, sino a aquellos jueces que habían sido asignados aquí durante la incumbencia de anteriores Secretarios de Justicia, pues entonces hubieron jueces de Cebu, Iloilo y otras provincias que fueron asignados a la Capital por que no eran "aceptables" en sus respectivos distritos judiciales. Puedo citar nombres.

Con referencia a mi alegado ruego de que los jueces Albert y Mapa fueran trasladados del Juzgado de la Ciudad, me parece que el Secretario Abeto tiene ahora una débil reminiscencia de la conferencia que he tenido con él, pues bien que es verdad que nos ocupamos del asunto, no recuerdo haberle rogado el traslado de los jueces Albert y Mapa para otro Juzgado fuera de Manila. Lo que lo dije fué esto: Que su nombramiento como Secretario ha sido acertadísimo, y que no desearía en modo alguno que él estuviese sujeto bajo las mismas críticas como estuvieron los anteriores Secretarios de Justicia. Yo lo dije que sería mejor evitar toda crítica que pudiera causar la larga permanencia de los jueces Albert y Sison en el Juzgado de Primera Instancia de esta capital, puesto que otros jueces no habían tenido la misma suerte de ser asignados a la Ciudad, y estos podrían decir que por que el Juez Albert es hijo de un miembro de Gabinete y el Juez Sison es el pariente del Secretario del Interior Sison y antiguo senador, son favorecidos con una larga permanencia en el Juzgado de esta Ciudad. Esta crítica contra su administración debe evitarse. El Secretario Abeto me dijo entonces que dejase en suspenso el asunto porque él trabajaría por la restauración de las dos salas del Juzgado de Primera Instancia de Manila que habían sido abolidas, pero hasta el presente nada se ha aprobado por la Legislatura. Como justificación al hecho de haber yo mencionado esta cuestión en mi report, diré que perteneciendo, como yo pertenezco, al partido en el poder, quiero proteger ese partido de toda crítica, quiero hacer entender al pueblo que no estamos abusando de nuestro poder, por eso llamé la atención de las autoridades correspondientes hacia dicha anomalía, pues mientras la Ley No. 4007 (Ley de Reorganización), reduce el número

de salas en el Juzgado de Primera Instancia a cinco, en cambio ocho salas funcionan actualmente. Yo sostengo que la existencia de tres salas adicionales no está sancionada por la ley, porque el Secretario de Justicia carece de poder para revivir salas de nuestro juzgado de primera instancia que han sido abolidas por la Legislatura, ni tampoco tiene poder para crear una sala adicional de un juzgado sin expresa autorización legal.

En conclusión, deseo manifestar que no ha habido ni hay nada personal al cuestionar yo la legalidad de la existencia de las tres salas adicionales en nuestro juzgado local, pues nada tengo contra los jueces Albert, Sison y Mapa. Si he planteado esta cuestión, repito, ha sido porque deseo proteger el prestigio y el buen nombre del partido en el poder de ataques por supuestos abusos en el ramo judicial de nuestro gobierno. Lo que yo deseo era y es legalizar la prolongada designación de los citados jueces en la ciudad, recreando las antiguas salas del juzgado que fueron abolidas por la Ley de Reorganización, y que los jueces Sison, Albert y Mapa sean nombrados permanentemente en Manila, como jueces propietarios, si el Secretario de Justicia realmente cree que sus servicios son muy necesarios en el Juzgado de Primera Instancia de esta capital.

No Puede.

(Continuación de la página 2)

Para ser lógico y consecuente, el jefe de la mayoría no se contentará sin duda con anunciar al pueblo que irá a América para trabajar por una nueva legislación, ni creará que es bastante que exponga las bases principales de la nueva legislación que trata de conseguir. Es que, volcando todos los precedentes, la mayoría de la Legislatura, para sostener el liderazgo del Sr. Quezon, ha tomado la actitud de que es la Legislatura, y no el Congreso, la que tiene que dictar los términos de la ley que nos ha de conceder la independencia. Si de lo que se trata, por lo tanto, es de obtener nueva legislación, todos esperarán que la mayoría, de acuerdo con su política, redacte el nuevo proyecto de ley que trata de someter al Congreso, y una vez sancionado este proyecto por la Legislatura, se comprometa a obtener la aprobación de todas y cada una de sus disposiciones, declinando aceptar cualquiera ley del Congreso que no contuviese la totalidad de dichas disposiciones.

Da lugar a una suposición falsa Como la minoría no ha estado

UN HOSPITAL DE MATERNIDAD Y PARA LOS NIÑOS

El hospital de Manuguit se encuentra hoy en otro sitio mas apropiado

Ha quedado abierto definitivamente para el público el Hospital de Maternidad y para Niños, anteriormente de la calle Manuguit, y uno de los hospitales mantenidos por el Gobierno. El nuevo sitio del hospital es el mismo edificio anteriormente ocupado por la Cruz Roja, en la calle General Solano, No. 231, un sitio amplio, bien ventilado, cercano al río Pasig, y cómodo.

Varios doctores y doctoras que se han especializado en partos y en enfermedades de niños están destinados en dicho hospital más un buen número de enfermeras entrenadas por el gobierno.

Desde el incendio que destruyó el edificio de la Philippine Women Training School en la prolongación de la Avenida Taft, y en donde perdieron sus vidas once corrientes, el ingeniero German Franco de Obras Públicas, vio el peligro que ofrecía para las pacientes el edificio que ocupaba este hospital en la calle Manuguit, y no paró en buscar un sitio mejor.

El edificio que ahora ocupa el hospital de maternidad es más seguro para toda contingencia, pues es más accesible para los bomberos en casos de incendio, y tiene fácil salida para otros casos de emergencia.

Además tiene más capacidad para contener más pacientes, tanto niños como parturientas.

El público es invitado a acudir a este hospital, donde la tarifa es económica, y el tratamiento de lo más eficiente.

ni está conforme con esta teoría, no puede prestar a la mayoría su apoyo y cooperación en un curso de acción que permita la falsa suposición de que es la Legislatura, y no el Congreso, la que ha de dictar los términos de la ley que nos conceda la independencia y de que aceptaremos una ley de independencia solamente en todo lo que nos favorezca y que la rechazaremos en todo lo que no nos sea favorable. Tal actitud por parte de los filipinos acusaría una falta de seriedad y de sentido de responsabilidad tal que la minoría no comprende como puede endosarla y sostenerla.

Podría conceptuarse fútil e impertinente

Ni siquiera podemos ser parte en cualquier plan que aliente al pueblo a esperar que durante este Congreso se pueda obtener una nueva legislación mejor que la Ley Hare-Hawes-Cutting. El Congreso anterior, o sea el Congreso 72, dió lo mejor que podía darnos en la línea de nuestras aspiraciones de libertad e independencia, otorgando dicha consideración, al resolver la cuestión filipina, a nuestros intereses e incorporando en la ley aprobada provisiones expresas que asegurarán a los filipinos el disfrute del gobierno propio más amplio posible compatible con la responsabilidad americana durante el período transitorio. Muchos de los líderes del Congreso 72 que fueron responsables de la aprobación de la Ley Hare-Hawes-Cutting continúan en este Congreso asumiendo ahora mayor responsabilidad que antes por el cambio de administración. Cuando esos líderes y otros vuelvan a considerar la cuestión filipina, se encontrarán con los mismos problemas, los mismos conflictos de opinión y de intereses que tuvieron delante de sí y cuya seriedad y detenida consideración dió por resultado la aprobación de la Ley Hare-Hawes-Cutting. La pretensión de que el Congreso vuelva a considerar la cuestión filipina sólo por que algunas disposiciones de la Ley Hare-Hawes-Cutting parecen objetables, no sólo podrá conceptuarse fútil y hasta impertinente teniendo en cuenta todas las circunstancias, sino que puede dar lugar a que se crea que este movimiento por una nueva legislación no es un intento serio de resolver satisfactoriamente la cuestión filipina y de obtener la independencia en mejores condiciones, sino que es más bien un expediente para prolongar el presente estado de cosas y seguir exportando a América mayores cantidades de azúcar, aunque ello pospusiese indefinidamente la cuestión de la independencia.

Solo para aclaraciones

La minoría sólo hubiera podido considerar seriamente una invitación para participar en este comité que se acaba de crear si el propósito de dicho comité hubiera sido solicitar del Presidente de los Estados Unidos ciertas aclaraciones o enmiendas. Estas deben ser específicas y razonables para hacer más viable la gestión. Si el Presidente no estuviese dispuesto a recomendar al Congreso las aclaraciones o enmiendas pídas, bien porque no

los chiquillos están al corriente de lo que dice "Isko" y de lo que afirma "Iska" en dicha sección humorística. Y no solamente los niños sino que también los mayores hacen largos viajes para ir a las tiendas donde "Isko" compra sus zapatos. Tal es el poder de la caricatura y de los chistes también.

Previendo la próxima gran demanda que habrá, la fábrica durante estos tres últimos meses ha estado manufacturando un grandioso número de calzados Esco para las próximas Pascuas. Hay un solo inconveniente y es que los vendedores de Esco suelen retardar sus pedidos dejando todo a última hora y es cuando vienen las aglomeraciones y los consiguientes retrasos que naturalmente han de suceder. Así es que Mr. Hale agradecería que sus amigos y parroquianos hicieran sus pedidos en sus tiendas favoritas con bastante antelación con el objeto de que los vendedores de Esco tengan suficiente tiempo de poderles servir bien y en su debido tiempo.

la estima necesarias, bien porque no estuviese de acuerdo con las mismas, o porque no tuviese tiempo para considerarlas, sería inútil insistir cerca del Congreso.

Para facilitar toda negociación con el Gobierno Americano, no sólo debieran revocarse las resoluciones de rechazo aprobadas por la Legislatura, sino que la Legislatura debía estar en posición de demostrar que trata de hacer las negociaciones dentro de la mayor buena fe. Una condición esencial de esta buena fe es que los plazos dispuestos por la Ley de Independencia respecto a la aceptación de la Asamblea Constituyente, sean respetados. Si la mayoría insiste en enviar este nuevo comité a América, uno de los siguientes pasos debiera adoptarse inmediatamente para demostrar al Gobierno Americano que estamos tratando de cumplir en todo lo posible con las disposiciones de la Ley respecto a dichos plazos:

(a) La aprobación de una ley disponiendo unas elecciones para elegir delegados que han de decidir antes del 17 de enero de 1934 de la aceptación o no aceptación de la Ley Hare-Hawes-Cutting y al mismo tiempo para elegir delegados que se reunirán en dicha fecha para preparar la constitución en el caso de que la Ley sea aceptada;

(b) La aprobación de una ley que autorice la elección de delegados a la Asamblea Constituyente efectiva para cuando la Legislatura haya aceptado la Ley Hare-Hawes-Cutting y dejándose al Gobernador General que mediante proclama fije la fecha de la elección; y (c) la aprobación de una ley que permita la elección de delegados a una Asamblea que se reunirá antes del 17 de enero de 1934 para aceptar o no la Ley Hare-Hawes-Cutting.

Somete tres proyectos de ley

Para que se vea que estas proposiciones son perfectamente factibles, me permito someter, para que formen parte de estas manifestaciones, los correspondientes proyectos de ley que marcaré correlativamente como proyectos 'A', 'B' y 'C'.

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Un buen consejo a las Madres

Si Ud. no puede criar Bebé al pecho, dele Alimento Mellin y tendrá la alegría de verlo crecer robusto, fuerte y en buena salud. El Alimento Mellin procura carnes firmes, huesos sólidos, un cerebro y nervios activos y da a Bebé todo lo que necesita para hacer adelantos completos.



Mellin's Food
EL ALIMENTO QUE NUTRE

Para recibir una muestra y un folleto, envíe sus señas a Co. Botica Boie MANILA

NOTICIERO RELIGIOSO

LUNES 23 DE OCTUBRE

Calendario de hoy: Ss. Roman, Severino y Vero oo., Pedro Páramo, Servando y German mm., Juan Capistrano c, y Juana de la Cruz v.

Calendario de mañana: Ss. Rafael Arcangel, Evergisto y Felix oo., Adauto P., Marcos sol., Fortunato m., Tobias padre e hijo y Bernardo Caleo c.

TANAUAN, BATANGAS POR CRISTO REY

La fiesta de Cristo Rey será celebrada en grande este año por Tanauan, Batangas.

El novenario empezó el día 24. Todos los días hay misa cantada y comunión general para los principales del pueblo y todos los fieles. Por la tarde a las 4:30 exposición del Santísimo. Trisagio cantado, novena, salve y bendición del Santísimo.

El 29 día de la fiesta por la mañana a las 6 misa de comunión general. A las 8 misa solemne con asistencia de todos los funcionarios públicos, principales del pueblo y alumnos de escuelas públicas con sus maestros. Después de la misa mayor habrá procesión del Santísimo Sacramento dentro de la iglesia en el siguiente orden: Cruz y Ciriales, Estandarte de Cristo Rey, niños y niñas de escuela, los principales del pueblo, guion llevado por el presidente municipal y el Santísimo Sacramento llevado por el cura párroco R. P. Godofredo Mariño, bajo palio cuyas varas serán llevadas por los concejales.

Por la tarde a las 5 tendrá lugar la gran procesión en que se llevará la imagen de Cristo Rey.

Hale Fabricara Este Año Mayor Numero De Zapatos Para Niños

El mayor desengaño que un fabricante puede tener es darse cuenta que la demanda por sus productos es tan grande que se encuentra prácticamente sin existencias para cumplir los pedidos por zapatos para niños. Tal fue lo experimentado por Mr. Frank H. Hale, Presidente y gerente general de la Hale Shoe Company, en las pasadas Navidades; y fue tan grande su recordamiento cuando vio la insistencia con que los niños pedían calzados de la marca Esco, que le hizo pasar muy malos ratos. Desde entonces, Mr. Hale prometió que iba a fabricar para estas próximas fiestas de Navidad el doble del número fabricado el año pasado de zapatos para niños y niñas, con el objeto de corresponder a la gran demanda que de los zapatos Esco existe entre la gente menuda.

La sección humorística del Liwayway titulada "Isko" viene contribuyendo también en la creciente popularidad de estos zapatos pues

en los records de los tres proyectos de ley mencionados).

Señor Presidente: el primer proyecto de ley, o sea el que autoriza una doble convención, constituiría, en mi opinión, el paso más seguro y debiera aprobarse por la Legislatura con completa independencia del envío del presente comité. Si la Legislatura no quiere aprobar este proyecto de ley, el próximo paso que yo recomendaría sería la aprobación del proyecto de ley marcado 'B', o sea el que permite al gobernador general a fijar una fecha para la elección de delegados a la Asamblea Constituyente, efectiva esta ley para cuando sea aceptada la Ley Hare-Hawes-Cutting por la Legislatura. La razón de este proyecto es la siguiente: Ahora envía la Legislatura una misión a los Estados Unidos; esta misión conferenciará con el Presidente; puede ocurrir que después de su conferencia la misión quede satisfecha de que las principales objeciones a la Ley Hare-Hawes-Cutting no tienen fundamento, o de que las enmiendas necesarias para corregir las partes que ella considera objetables se podrían presentar oportunamente al Congreso mientras el pueblo filipino, por medio de sus delegados a la Asamblea Constituyente, esté preparando la constitución. Las balotas para estas elecciones podrían estar preparadas y distribuidas con antelación en las provincias teniendo en cuenta la falta de tiempo. Se pediría al Gobernador General que convoque a una sesión extraordinaria de la Legislatura filipina para aceptar la Ley Hare-Hawes-Cutting lista y llanamente, o con ciertas reservas, y una vez aceptada la Ley el Gobernador General fijaría la fecha de la elección, la que tendría lugar tan inmediatamente como fuese posible y antes de que venciese el plazo marcado por la Ley, o sea el 17 de enero de 1934. Cualquier número de delegados a la Asamblea Constituyente podría reunirse en Manila el 17 de enero, y si no hubiese quorum, ese número estaría autorizado para ir suspe tendo las sesiones de día en día hasta que se reuniesen miembros suficientes para formar quorum.

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

UN APARCERO DE SILANG HERIDO POR CRIMINALES

Varios ladrones trataron de robar sus carabaos a la medianoche del viernes

Miguel Cortes de 28 años, aparcero de Silang, Cavite que en la noche del viernes pasado recibió un tiro de revolver en un brazo mientras iba a averiguar quiénes trataban de llevarse sus carabaos metidos dentro de su corral, se halla completamente fuera de peligro, y puede que se le dé de alta este día o mañana, según el Hospital General.

Miguel Cortes se hallaba en la noche del viernes durmiendo en su casa, cuando oyó que alguien trataba de entrar en el corral donde estaban sus carabaos. Bajó de su casa y quiso ver quienes eran los ladrones, pero estos, amparados por la oscuridad dispararon sus revólveres y uno de los tiros hirió a Cortes en un brazo.

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Señor Presidente, deseo pedir el consentimiento del Senado para que los proyectos que ahora entrego a la Secretaría formen parte de los records del Senado.

(No habiendo objeción, el Presidente pro-tempore ordena la inserción de los mismos.)

Paredes Urge en Batangas Cooperacion y Confianza en la Mision Que Va a EE. UU.

(Servicio Telegrafico) Excluísto a La Vanguardia.

Batangas, 21 de octubre.—Ante un público reducido de oyentes ansiosos en el "picnic" organizado por el representante de Paredes para sí y otros miembros de la comitiva en el barrio de Sta. Rita de este pueblo, el speaker Quintín Paredes abogó por que se estableciera la cooperación y la confianza en la nueva misión que pronto va a partir para América para trabajar por las enmiendas a la ley HHC.

El speaker Paredes atacó la clase de independencia que se ofrece en dicha ley citando los beneficios que obtendrá América sin beneficios correspondientes para Filipinas. Citó las disposiciones que restringen la inmigración de obreros filipinos y los productos de estas islas. Ridiculizó los argumentos sobre la fecha fija y sobre las reservas nacionales y militares. Comparó la clase de independencia que se ofrece en la ley HHC como el caso de un hombre que se halla en su propia casa vigilada de "bulldogs" en casi todas las partes. El dueño de la casa no puede obrar libremente sin tropezar con los "bulldogs".

Pintó la suerte que tendría el presidente de la república que tendría que pedir el permiso de un poder extraño cada vez que tenga que visitar su propio país al pasar por las reservas militares y navales.

"Dadnos vuestra cooperación y

se pudiesen aclaraciones o enmiendas, las gestiones necesarias se podrían llevar a cabo sin renunciar a ninguna de las ventajas que trae consigo la vigencia de la ley. Según fuese el resultado de las gestiones, el pueblo filipino en convención podría, con conocimiento de causa y entera libertad, decidir lo que mejor convenga a sus intereses. Podría aceptar definitivamente esta oferta de independencia hecha por el Congreso, si así fuese su preferencia, o podría rechazarla finalmente si así fuese su deseo. De haberse aceptado este plan, la Asamblea Constituyente estaría actualmente reunida y en vez de este comité de la Legislatura que se trata de enviar a Estados Unidos, una delegación autorizada por la convención e integrada por todos los grupos de dicha convención podría ahora dirigirse a los Estados Unidos para las aclaraciones o enmiendas que se desearan.

El pueblo no ha tenido oportunidad

En vez de esto, la mayoría ha preferido, primero, demorar la actuación sobre la Ley Hare-Hawes-Cutting, y luego declinar su aceptación. El pueblo no ha tenido ninguna oportunidad para decidir si aprueba o no esta política. La minoría firmemente cree que el pueblo filipino no puede, sin incurrir en inconsecuencia y desdeshacerse de su historia, sancionar la repudiación de una ley que ha sido decretada por el Congreso con toda buena fe en la creencia de que los filipinos querían de corazón su independencia. Nos parecen tan graves las consecuencias de la acción de la mayoría rechazando la Ley de Independencia, que no queremos ni directa ni indirectamente, ser cómplices de su perpetuación. La mayoría ha arriesgado, sin miedo ni escrúpulos, la suerte del país a las inseguridades del porvenir cuando tenía en sus manos la independencia rechazada. La mayoría ha rechazado lo seguro por lo inseguro, lo cierto por lo incierto. La mayoría ha desperdiciado los esfuerzos de muchas generaciones, en la guerra y en la paz, en el momento de fructificar, mediante procedimientos antidemocráticos, sin seguridades de lo que ella puede obtener en cambio. Ahora, el paso inmediato al rechazo es el envío de esta misión que va a América para pedir enmiendas a una ley que, según la mayoría, ya ha muerto, o una nueva legislación. Siendo la política de la mayoría fundamentalmente opuesta a la de la minoría, es inútil tratar de lo-

grar una unidad de acción que llevaría a todas luces artificial. La mayoría debe tener oportunidad de llevar a cabo su política hasta sus últimas consecuencias. Si tiene éxito en obtener una legislación más satisfactoria, o si mejora algunas enmiendas que mejoren la ley, tanto y bueno; la minoría será la primera en felicitar cordialmente a la mayoría y en darle todo el crédito que ella se merece. Por otro lado, si la mayoría fracasa en sus gestiones en los Estados Unidos y llega el 17 de enero de 1934 y la Ley de Independencia ha muerto en sus manos, ahogada por las intranquilidades de la mayoría, por el empeño de sus líderes en acercarse al Gobierno Americano más bien poniéndose que solicitando, por su falta de fe no solo en la Misión que esta Legislatura ha enviado a América, sino aún en el Congreso, entonces la mayoría debe asumir completa responsabilidad de su obra ante el pueblo filipino y ante la His-

toria.

toria.

toria.

toria.

toria.

toria.

BOMBA CONTRA UN PRESIDENTE, ENCONTRADA

(De la "Associated Press") Lima, Peru, octubre 22.—Se ha anunciado oficialmente este día que unos asesinos trataron de poner fin a la vida del presidente Benavides, con una bomba. Ocho personas fueron arrestadas, mientras trataban de encender el explosivo en una carretera cerca de la capital.

Siete naufragos salvados por los toreros de un faro

Gracias a los heroicos esfuerzos desplegados por los toreros del faro de Tanguingui no perecieron estas personas que iban en una embarcación llamada "Milling" y que naufragó por aquellas inmediaciones, según dice una comunicación recibida en el departamento de Comercio y Comunicaciones.

La embarcación naufragó debido al mal tiempo a las 8:30 de la mañana de este mes y solamente a las 4:30 de la tarde del mismo día conseguían salvar a todos los pasajeros.

Los naufragos son los siguientes: Macario Brosas, patron de la embarcación; Gil Brosas, Teodoro Brosas, Beramunda Rosallo, Felix Jongsullong, y Pedro Rico. Todos son naturales de del Municipio de Midillon, Cebu.

DESCONFIÉSE

para EVITAR FALSIFICACIONES

Exigir sobre todos NUESTROS PRODUCTOS el SELLO de GARANTIA como ALLADO

Parfumerie ED. PINAUD 18, PLACE VENDOME - PARIS

Poudre de riz IXORA

LA MEJOR PERFUMADA LA UNICA VERDADERA

AL CORBEILLE FLEURIE ROUDRE DE RIZ A L'IXORA ED. PINAUD 18, PLACE VENDOME - PARIS

FORMULA OF SCOTT'S EMULSION:—Cod Liver Oil, 29.032%; Glycerine, 12.097%; 1% Solution of Hypophosphites of Lime and Soda, 56.937%; Excipient, 1.796%; Flavoring, 1.34%; Approved and Registered by the Board of Pharmacy.

LOS TORNEOS DE NATACION MUY REÑIDOS

Los eventos femeninos revelan veloces nadadoras en los equipos locales—Resultados completos

Una enorme concurrencia presenciaba las competencias acuáticas que tuvieron lugar ayer tarde en el tanque del Rival Memorial bajo los auspicios de la P.A.A.F.

Aunque ningún nuevo record fue establecido todas las competencias resultaron reñidas.

Las nadadoras de la localidad desplegaron sus mejores habilidades en natación. Carreras acaloradas caracterizaron los eventos para damas.

Las exhibiciones de fancy diving también fueron interesantes. Los resultados en todos los eventos de las competencias fueron como sigue:

200-metros estilo libre (finales): 1—A. All, UST; 2—Guzman, Unattached; 3—Tuburan, NU; 4—C. Baugh, UST. Tiempo: 2 minutos y 38.4 segundos.

400-metros estilo libre (pruebas): Primera prueba: 1—Allan, MSC; 2—Warner, NU; 3—Lutey, Unattached; 4—Topacio, UP. Tiempo: 12 minutos y 19.5 segundos.

Segunda prueba: 1—Polvorosa, Malate Catholic School; 2—Monar, McKinley; 3—Calloway, Trades. Tiempo: 12 minutos y 52 segundos.

800-metros estilo libre (finales): 1—Calloway, Trades; 2—Allan, MSC; 3—Polvorosa, Malate Catholic School; 4—Monar, McKinley. Tiempo: 12 minutos y 5.5 segundos.

100-metros breaststroke (Pruebas): Primera prueba: 1—Olivares, Unattached; 2—Idefonso, McKinley; 3—Bartoloso, McKinley. Tiempo: 1 minuto y 21 segundos.

Segunda prueba: 1—Arasas, UP; 2—Cavistani, UST; 3—García, La Salle; 4—Taktakan, NU. Tiempo: 1 minuto y 18.2 segundos.

100-metros breaststroke (finales): 1—Idefonso, McKinley; 2—Arasas, UP; 3—Olivares, Unattached. Tiempo: 1 minuto y 16 segundos.

200-metros breaststroke (finales): 1—Christiansen, UST; 2—Bugarin, UST; 3—Francisco, La Salle; 4—Santiago, MSC. Tiempo: 2 minutos y 45.2 segundos.

Resultados de los eventos de damas:

50-metros estilo libre (finales): 1—Dorothy Lee Scott, Community School; 2—Wilhelmina Baumann, Community School; 3—Lourdes Ramirez, UP; 4—Sagrario Carlos, UP. Tiempo: 2 minutos y 32.5 segundos.

100-metros backstroke (finales): 1—Gene Scott, Community School; 2—Dorothy Lee Scott, Community School; 3—Lourdes Ramirez, UP; 4—Mary Grey, Unattached. Tiempo: 3 minutos y 34 segundos.

Resultados en Fancy Diving:

2 metros diving contest: 1—Jack Whitesides, La Salle, 1342 puntos; 2—L. Barron, 31 Infantería, 935 puntos; 3—L. Gernigan, 31 Infantería, 877 puntos.

High diving contest: 1—Jack Whitesides, La Salle, 47.2 puntos; 2—L. Gernigan, 31 Infantería, 39.5 puntos.

Resultados:

Philippine Education	Nestle Anglo	11
Brewery	Vibar	7
San Miguel	Ibay	15
San Juan	Ramirez	4
San Antonio	Trinidad	4
San Carlos	Nicolas	0
San Fernando	Villauneve	2
San Francisco	Balanga	0
San Gabriel	Villador	6
San Isidro	De Leos	2
San Juan	Manila Gas	45
San Mateo	Serrano	3
San Rafael	Cruz	2
San Vicente	Coronel	6
San Ysidro	Omampo	17

SAVOY

PEGGY HOPKINS JOYCE
STUART ERWIN
SARI MARITZA en
INTERNATIONAL HOUSE

VAUDEVILLE
THE MERRY-MAKERS
Presentando un Sketch Musical
NOCHES ESPAÑOLAS

En Las Competencias De Natación



En el extremo superior de izquierda a derecha: Dorothy Lee Scott, Wilhelmina Bowman, Frede Hurst, ganadoras del primero, segundo y tercer puestos en las carreras de 50 metros, con Mrs. Wilson, coach del equipo de la Community School; en el siguiente grupo, de izquierda a derecha: S. Ramirez (U. P.), E. Sentay y G. Zubian de la Philippine Women's College, ganadoras en las carreras de 100 metros. Abajo, el comienzo de la carrera de 50 metros y la arrancada en la carrera de 100 metros. En el extremo de la derecha, de arriba, abajo, competidores en las bambujas de adorno: J. Whiteside, La Salle, E. L. Jardigun y Joe Baron ambos del 31 de Infantería.

JOE EAGLE GANA POR PUNTOS A V. MARQUEZ

Marquez, sin embargo, estuvo a la ofensiva en los primeros asaltos

Por "PEP" SCARELLA

Tras una pelea de mucho colorido y celebrada en el Olympic Stadium la noche del Sábado pasado, Joe Eagle pugil local ganó una decisión sobre Ventura Marquez de Meljco, borrándole a este último de la lista de contendientes en la división de pesos pluma.

La victoria de Eagle le puso en la cumbre, pues, el único contendiente lógico a la corona de peso pluma es Young Tarley. Un encuentro Eagle-Tarley para el campeonato Oriental de peso pluma es anticipado.

Ventura Marquez desplegó una bestial ofensiva desde los primeros asaltos de la pelea concertada para 12, obteniendo la ventaja por puntos durante los asaltos: 1, 4, 5 y 6. Se veía desde el comienzo del pugilato que Marquez estaba tan decidido a vencer o morir, Eagle, sin embargo, peleaba con mucho cuidado, estudiando los defectos de su adversario, hasta que llegó el séptimo asalto cuando entonces Eagle comenzó un formidable ataque al cuerpo de Marquez, quien por su parte no quería para nada los puñetazos de Eagle al estomago, el pugil local copo este asalto con bastante facilidad pues, Marquez, trataba vanamente de esquivar los trompazos de Eagle. El declino, once y el duodécimo asalto lo ganó Eagle tras una ofensiva vigorosa que demoralizó al boxeador Meljcano.

Eagle fue acreditado con cinco asaltos a su favor, el 8, 9, 10, 11 y 12 asaltos o sea los últimos cinco asaltos de la pelea concertada para doce mientras que el Meljcano Marquez copo cuatro, el 1, 4, 5 y 6 mientras que los asaltos 2, 3 y 7 fueron empatados. La pelea fue reñidísima desde el comienzo hasta el final por eso muchos creyeron que un empate hubiese sido la mejor decisión. Eagle y Marquez pesaron exactamente 123 libras.

La pelea semifinal entre Young Frisco y Con Cordero de 8 asaltos resultó una pelea muy sangrienta. Frisco con sus 149 libras le aventajó a Cordero por 3 libras, quien solamente pesaba 146, obtuvo una decisión después de una pelea muy nivelada y reñida. Los trompazos claros que conectó Frisco le dio al idolo de Pasay la victoria al terminar la contienda que duró 8 asaltos.

Con Cordero, al comenzar la pelea conectó sólidos puñetazos a la guijada de Frisco poniéndole al as de Pasay en mal estado, solamente su dureza, le salvo de un inevitable knockout. Pero, desde que comenzó

Trastorga 2 Dumaguila 14
Sotelo 8 Magante 0
Peypoch 3 Tartuño 3
García 0 Ocampo 0
S. Cruz 0
De Leon 0

GAITY

ULTIMO DIA
"FRA DIAVOLO"
Stan Laurel—Oliver Hardy
THE RUMMY
Taxi Boys
3-5-7-9 p. m. 20c y 40c

BELLEVUE

Se Exhibe Hoy
Lionel Barrymore en
"LOOKING FORWARD"
Vaudeville: 5 y 8:00 p. m.
Miércoles: "HUCKLEBERRY FINE"

ELITE

Se Exhibe Hoy
Nancy Carroll en
PERSONAL MAID
Vaudeville: 5:30 y 8:30 p. m.
Miércoles: "WOMEN LOVE ONCE"

PRINCE

Funcion Prolongada
Helen Hayes—Gary Cooper
"A FAREWELL TO ARMS"
Y: "VANISHING WEST"
Miércoles: "LUXURY LINER"

UNIVERSITY

Se Exhibe Hoy
Cary Grant—Benita Hume
GAMBLING SHIP
Funciones: 1-3-5-7-9 p. m.
Miércoles: "ARSENAL LUPIN"

TIVOLI

DOBLE PROGRAMA
IVAN MOSJOUKINE
LIL DAGOVER en
"THE WHITE DEVIL"
JAMES CAGNEY
JOAN BLONDELL en
"THE CROWD ROARS"

Young Santos Se Anota El Campeonato Fly

Young Santos, de Cavite, se apoderó del título de campeón flyweight del Oriente cuando el sábado por la noche venció a Tony Darcy en el encuentro de campeonato de diez asaltos celebrado en el Dreamland Stadium de Cavite.

La pelea fue muy movida e interesante pero la ligereza y la agresividad de Santos fueron factores importantes en su victoria sobre Darcy, que fue decisivo y no dejó ninguna duda en el ánimo de los tres jueces que decidieron a su favor.

Los jueces eran el cabo Jordan, Enrique Fernandez y Mariano P. Ferrer. Actuo de referee Les Hartman.

A. Borromeo, empleado del navy yard y donante del cinturón, hizo entrega del mismo al ganador después de la pelea.

Kid Cruz de Cavite ganó a Kid Arenas de Manila en el encuentro semifinal.

L. Colombo de la infantería marina venció a Young Leo del 31 de infantería en el tercer asalto via el t. k. o.

Kid Puentes ganó a Kid Acotanaza, Kid Rico y Kid Mendoza fue nope echados del ruedo por un foul.

El segundo asalto hasta el final, Young Frisco le sometió a Cordero a un soberbio masaje de puñetazos que hizo sangrar la cara de Cordero. Cordero hizo vanos esfuerzos por pescar la guijada de su contrincante con uno de sus fuertes derechos, pero, Frisco, resultó muy veloz y ágil para los puñetazos de Cordero hasta que al término del octavo y último asalto, el referee levantó la mano de Frisco otorgándole la victoria.

Los resultados de los pugilatos preliminares fueron como sigue: Rush Amio y Young Duffy empataron en el especial evento de 6 asaltos mientras que Joe Brazil ganó por puntos sobre Little Olegas. Fighting Dalgo perdió en manos de Little Tender tras una pelea reñida mientras que Primo Vidal ganó via foul sobre Star Sencio en el quinto asalto.

RADIO

HOY—10 a. m.
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Después 1 p. m.—30c y 50c

Películas de Estreno Solamente

"FLYING DEVILS"
con Bruce Cabot, Arline Judge
Eric Linden, Ralph Bellamy
Bela Lugosi en
"WHISPERING SHADOW"—Cap.
Pronto: "STRANGE JUSTICE"

BELLEVUE

Se Exhibe Hoy
Lionel Barrymore en
"LOOKING FORWARD"
Vaudeville: 5 y 8:00 p. m.
Miércoles: "HUCKLEBERRY FINE"

ELITE

Se Exhibe Hoy
Nancy Carroll en
PERSONAL MAID
Vaudeville: 5:30 y 8:30 p. m.
Miércoles: "WOMEN LOVE ONCE"

PRINCE

Funcion Prolongada
Helen Hayes—Gary Cooper
"A FAREWELL TO ARMS"
Y: "VANISHING WEST"
Miércoles: "LUXURY LINER"

UNIVERSITY

Se Exhibe Hoy
Cary Grant—Benita Hume
GAMBLING SHIP
Funciones: 1-3-5-7-9 p. m.
Miércoles: "ARSENAL LUPIN"

ANIMADOS JUEGOS EN EL HOSPITAL S. LUCAS

Los encuentros de boxeo resultaron tan interesantes como el tennis

El torneo atletico que se ha venido celebrando en el Hospital San Lucas en relación con el aniversario de dicha institución se cerró el sábado por la tarde con los encuentros finales de tennis y los bouts amateurs.

Diser permitió un total de 5 hits, 3 base-on-balls e hizo struckout a un bateador de Canlubang, mientras que V. Santos a uno, permitió 4 base-on-balls. Armando relevando a V. Santos hizo struckout a dos y un base-on-ball.

La Universidad de Filipinas sigue en el último puesto de la liga perdiendo su 3er juego consecutivo esta vez con la Cavite-Rizal-Trades por el score de 2 contra 0. Los runs marcados por los de la C-R-T fue por medio de errors de los jugadores de la U. P. en el tercer y sexto inning.

Una gran concurrencia estuvo presente durante los encuentros de boxeo que tambien se celebraron en relación con los festejos. El main event entre Young Veyne de Leyte y F. Velasco de Catanduanes terminó con la victoria de este ultimo después de un encuentro muy reñido e interesante.

Los otros resultados: Young Panankin venció a Speedy Dalugan en una pelea bastante interesante, Rush Horacio gana a Terrible Tamsl. El Padre John Linsley del Hospital hizo entrega de los premios a los ganadores.

Juez de Paz objeto de graves denuncias

Supuestos cargos consistentes en grave prevaricación, irregularidades y venganzas acaban de presentarse contra el juez de paz Norberto Sison, de Rosario, La Union, en un escrito que se ha enviado al gobernador general.

Los denunciantes, en su escrito, piden la inmediata investigación del asunto y el envío de un fiscal especial de la oficina de justicia para representar a dichos denunciantes en la investigación. En el entretanto se pide que el recurrido sea suspendido temporalmente del cargo hasta que termine la investigación.

Joe Gani ganó a Tony Austie y Pat Kamarin ganó a Star Navarito.

Young Santos, de Cavite, se apoderó del título de campeón flyweight del Oriente cuando el sábado por la noche venció a Tony Darcy en el encuentro de campeonato de diez asaltos celebrado en el Dreamland Stadium de Cavite.

La pelea fue muy movida e interesante pero la ligereza y la agresividad de Santos fueron factores importantes en su victoria sobre Darcy, que fue decisivo y no dejó ninguna duda en el ánimo de los tres jueces que decidieron a su favor.

Los jueces eran el cabo Jordan, Enrique Fernandez y Mariano P. Ferrer. Actuo de referee Les Hartman.

A. Borromeo, empleado del navy yard y donante del cinturón, hizo entrega del mismo al ganador después de la pelea.

Kid Cruz de Cavite ganó a Kid Arenas de Manila en el encuentro semifinal.

L. Colombo de la infantería marina venció a Young Leo del 31 de infantería en el tercer asalto via el t. k. o.

CALAMBA SE ANOTA OTRA VICTORIA MAS

Los de la U.P. no logran salirse del ultimo puesto perdiendo contra el Cavite-Rizal-Trade

El equipo de beisbol de la Calamba Sugar Estate batio al nueve de la National University por 7-3 mientras que el equipo de la Trade derrotó a la combinación de la Universidad de Filipinas por 2-0 en los partidos de beisbol celebrados ayer tarde en el Parque Alunan en relación con la liga de beisbol de la Manila Bay.

Tras tres hits y el mismo numero de errores cometidos por los chicos de Sampaloc, los azucareros marcaron cuatro runs en el tercer inning despues de haberse mantenido a raya los dos equipos en los dos primeros innings.

V. Santos, lanzador de Canlubang tambien tuvo sus malisimas momentos en el tercer inning, cuando cuatro bateadores llegaron en las bases por sus malas tiradas al catcher, dejando llegar al home con pasaportes, a los bateadores. En esto, Armando salio en ayuda de su equipo relevandole en el pitcheo y manteniendo a raya a los chicos de Sampaloc hasta que llegó el 7th inning cuando los de la National University lograron marcar otro run a su favor.

Los azucareros marcaron otros tres runs en el sexto inning cuando Cuenca bateando en lugar de V. Santos, bateo dos runs por medio de un hit con dos corredores en las bases. El otro run fue marcado con la ayuda de una mala tirada de Villalon a la tercera base tratando de hacerle out a un corredor de Canlubang.

Diser permitió un total de 5 hits, 3 base-on-balls e hizo struckout a un bateador de Canlubang, mientras que V. Santos a uno, permitió 4 base-on-balls. Armando relevando a V. Santos hizo struckout a dos y un base-on-ball.

La Universidad de Filipinas sigue en el último puesto de la liga perdiendo su 3er juego consecutivo esta vez con la Cavite-Rizal-Trades por el score de 2 contra 0. Los runs marcados por los de la C-R-T fue por medio de errors de los jugadores de la U. P. en el tercer y sexto inning.

Una gran concurrencia estuvo presente durante los encuentros de boxeo que tambien se celebraron en relación con los festejos. El main event entre Young Veyne de Leyte y F. Velasco de Catanduanes terminó con la victoria de este ultimo después de un encuentro muy reñido e interesante.

Los otros resultados: Young Panankin venció a Speedy Dalugan en una pelea bastante interesante, Rush Horacio gana a Terrible Tamsl. El Padre John Linsley del Hospital hizo entrega de los premios a los ganadores.

Juez de Paz objeto de graves denuncias

Supuestos cargos consistentes en grave prevaricación, irregularidades y venganzas acaban de presentarse contra el juez de paz Norberto Sison, de Rosario, La Union, en un escrito que se ha enviado al gobernador general.

Los denunciantes, en su escrito, piden la inmediata investigación del asunto y el envío de un fiscal especial de la oficina de justicia para representar a dichos denunciantes en la investigación. En el entretanto se pide que el recurrido sea suspendido temporalmente del cargo hasta que termine la investigación.

Joe Gani ganó a Tony Austie y Pat Kamarin ganó a Star Navarito.

Young Santos, de Cavite, se apoderó del título de campeón flyweight del Oriente cuando el sábado por la noche venció a Tony Darcy en el encuentro de campeonato de diez asaltos celebrado en el Dreamland Stadium de Cavite.

La pelea fue muy movida e interesante pero la ligereza y la agresividad de Santos fueron factores importantes en su victoria sobre Darcy, que fue decisivo y no dejó ninguna duda en el ánimo de los tres jueces que decidieron a su favor.

Los jueces eran el cabo Jordan, Enrique Fernandez y Mariano P. Ferrer. Actuo de referee Les Hartman.

A. Borromeo, empleado del navy yard y donante del cinturón, hizo entrega del mismo al ganador después de la pelea.

Kid Cruz de Cavite ganó a Kid Arenas de Manila en el encuentro semifinal.

L. Colombo de la infantería marina venció a Young Leo del 31 de infantería en el tercer asalto via el t. k. o.

Los Gonzalez Victoriosos



La pareja formada por los señores de Gonzalez, Enrique, ganaron su cacuztro ayer en la continuacion de los encuentros por la copa Got que se inauguraron el sabado pasado en los "courts" de la Compania Tobacalera. La pareja Gonzalez derrotó al equipo formado por la Srta. Maria Cacho y Sr. F. Sanchez por 6-4, 13-11.

Al Cante De Manila, K.O.

(De la "Associated Press") San Diego, Calif., 20 de octubre.—Sailor Billy Constance, pugil local noqueo a Al Cante, boxeador filipino en el quinto asalto de una contienda concertada para 10 en el encuentro principal celebrado aqui esta noche. Al Cante con 150 libras llevaba una ventaja de 3 libras sobre su contrincante quien solamente peso 147.

no por Da. Demetria T. Vda. de Quintos cantó "non tornó" con una voz y un arte en que los años no han logrado hacer notoria mejora.

Estaban, pues, en conjunción cordial y armonica pasado y presente, ayer y hoy en la fiesta intima del "Barreyray" organizado por los Sres. de Lim. Pero, donde esta alianza se puso de relieve mayor fue al son, primero, de un vals antiguo, en que los caballeros entrados en años lo bailaron con las chicas y los chinos con las señoras de la asociacion, y, despues, a los compases de una tanda de rigodones, bailada en dos cuadros que, en la cadena general, se fundieron en uno solo, dandose la mano todos viejos y jóvenes. En adición a estos entretenimientos se bailó un tango de exhibición por el joven Sr. Mario Ongpin y la Srta. Amparo Rodas y la "Danza de las Horas" por quien nadie creyera que perteneciese al sexo fuerte, el Sr. Nicanor Lim. Tambien hubo concursos de tango y vals antiguo, con premios valiosos o de sorpresa que correspondieron por el primero, a la pareja Jaime de los Angeles y la Srta. Solita del Prado, y, por el segundo, uno al Dr. Sixto de los Angeles

viado al gobernador general. Los denunciantes, en su escrito, piden la inmediata investigación del asunto y el envío de un fiscal especial de la oficina de justicia para representar a dichos denunciantes en la investigación. En el entretanto se pide que el recurrido sea suspendido temporalmente del cargo hasta que termine la investigación.

Joe Gani ganó a Tony Austie y Pat Kamarin ganó a Star Navarito.

Young Santos, de Cavite, se apoderó del título de campeón flyweight del Oriente cuando el sábado por la noche venció a Tony Darcy en el encuentro de campeonato de diez asaltos celebrado en el Dreamland Stadium de Cavite.

La pelea fue muy movida e interesante pero la ligereza y la agresividad de Santos fueron factores importantes en su victoria sobre Darcy, que fue decisivo y no dejó ninguna duda en el ánimo de los tres jueces que decidieron a su favor.

Los jueces eran el cabo Jordan, Enrique Fernandez y Mariano P. Ferrer. Actuo de referee Les Hartman.

A. Borromeo, empleado del navy yard y donante del cinturón, hizo entrega del mismo al ganador después de la pelea.

Kid Cruz de Cavite ganó a Kid Arenas de Manila en el encuentro semifinal.

L. Colombo de la infantería marina venció a Young Leo del 31 de infantería en el tercer asalto via el t. k. o.

El segundo asalto hasta el final, Young Frisco le sometió a Cordero a un soberbio masaje de puñetazos que hizo sangrar la cara de Cordero. Cordero hizo vanos esfuerzos por pescar la guijada de su contrincante con uno de sus fuertes derechos, pero, Frisco, resultó muy veloz y ágil para los puñetazos de Cordero hasta que al término del octavo y último asalto, el referee levantó la mano de Frisco otorgándole la victoria.

Los resultados de los pugilatos preliminares fueron como sigue: Rush Amio y Young Duffy empataron en el especial evento de 6 asaltos mientras que Joe Brazil ganó por puntos sobre Little Olegas. Fighting Dalgo perdió en manos de Little Tender tras una pelea reñida mientras que Primo Vidal ganó via foul sobre Star Sencio en el quinto asalto.

Juez de Paz objeto de graves denuncias

Supuestos cargos consistentes en grave prevaricación, irregularidades y venganzas acaban de presentarse contra el juez de paz Norberto Sison, de Rosario, La Union, en un escrito que se ha enviado al gobernador general.

Meding Cruz Pierde 2 A 1

La Srta. Remedios Cruz sufrió una derrota en manos de la Srta. Candling Vuyankiat tras tres sets reñidos en el juego de ping-pong que se jugó ayer tarde en el Olympic Stadium en relación con el torneo abierto para el campeonato de estas islas. El primer set lo ganó la Srta. Vuyankiat por 20-15 pero Meding Cruz jugando como una contendier copó la segunda por 22-19, despues de un reñido intercambio de drives. En el tercero y decisivo set, Meding Cruz sin embargo pareció estar muy cansada y Candling Vuyankiat, ganó por fin por 20-18.

Meding Cruz, sin embargo, demostró un juego fuerte y un drive formidable.

Los variós encuentros de ping-pong que caracterizaran el programa de la tarde fueron muy interesantes y sensacionales. Conocidos jugadores de ambos sexos tomaron parte en las competencias. Un buen numero de seguidores de este particular deporte presenciaron los partidos.

Estaban, pues, en conjunción cordial y armonica pasado y presente, ayer y hoy en la fiesta intima del "Barreyray" organizado por los Sres. de Lim. Pero, donde esta alianza se puso de relieve mayor fue al son, primero, de un vals antiguo, en que los caballeros entrados en años lo bailaron con las chicas y los chinos con las señoras de la asociacion, y, despues, a los compases de una tanda de rigodones, bailada en dos cuadros que, en la cadena general, se fundieron en uno solo, dandose la mano todos viejos y jóvenes. En adición a estos entretenimientos se bailó un tango de exhibición por el joven Sr. Mario Ongpin y la Srta. Amparo Rodas y la "Danza de las Horas" por quien nadie creyera que perteneciese al sexo fuerte, el Sr. Nicanor Lim. Tambien hubo concursos de tango y vals antiguo, con premios valiosos o de sorpresa que correspondieron por el primero, a la pareja Jaime de los Angeles y la Srta. Solita del Prado, y, por el segundo, uno al Dr. Sixto de los Angeles

viado al gobernador general. Los denunciantes, en su escrito, piden la inmediata investigación del asunto y el envío de un fiscal especial de la oficina de justicia para representar a dichos denunciantes en la investigación. En el entretanto se pide que el recurrido sea suspendido temporalmente del cargo hasta que termine la investigación.

Joe Gani ganó a Tony Austie y Pat Kamarin ganó a Star Navarito.

Young Santos, de Cavite, se apoderó del título de campeón flyweight del Oriente cuando el sábado por la noche venció a Tony Darcy en el encuentro de campeonato de diez asaltos celebrado en el Dreamland Stadium de Cavite.

La pelea fue muy movida e interesante pero la ligereza y la agresividad de Santos fueron factores importantes en su victoria sobre Darcy, que fue decisivo y no dejó ninguna duda en el ánimo de los tres jueces que decidieron a su favor.

Los jueces eran el cabo Jordan, Enrique Fernandez y Mariano P. Ferrer. Actuo de referee Les Hartman.

A. Borromeo, empleado del navy yard y donante del cinturón, hizo entrega del mismo al ganador después de la pelea.

Kid Cruz de Cavite ganó a Kid Arenas de Manila en el encuentro semifinal.

L. Colombo de la infantería marina venció a Young Leo del 31 de infantería en el tercer asalto via el t. k. o.

El segundo asalto hasta el final, Young Frisco le sometió a Cordero a un soberbio masaje de puñetazos que hizo sangrar la cara de Cordero. Cordero hizo vanos esfuerzos por pescar la guijada de su contrincante con uno de sus fuertes derechos, pero, Frisco, resultó muy veloz y ágil para los puñetazos de Cordero hasta que al término del octavo y último asalto, el referee levantó la mano de Frisco otorgándole la victoria.

Los resultados de los pugilatos preliminares fueron como sigue: Rush Amio y Young Duffy empataron en el especial evento de 6 asaltos mientras que Joe Brazil ganó por puntos sobre Little Olegas. Fighting Dalgo perdió en manos de Little Tender tras una pelea reñida mientras que Primo Vidal ganó via foul sobre Star Sencio en el quinto asalto.

Juez de Paz objeto de graves denuncias

70,000 FANS VEN TRIUNFAR A CARNERA

La valentia demostrada por Paulino Uzcudun aplaudida por los mismos italianos en los últimos asaltos

(De la "Associated Press") Roma, 22 de octubre.—Una multitud de 70,000 personas que incluía al premier Mussolini vio a Primo Carnera administrar a Paulino Uzcudun una soberana paliza aqui este día, defendiendo con éxito el campeonato mundial de peso completo que había ganado el 29 de junio pasado de Jack Sharkey en Nueva York.

Al hombre-montaña se le acreditó haber ganado cada uno de los 15 asaltos y ganó la decisión del leñador vasco por un gran margen.

Complacidos con la impresionante manera de boxear y los pesados trompazos que descargó Carnera en los primeros trece asaltos, el italiano abandono su partidismo en los dos últimos asaltos para silbarle al campeon por su fracaso en noquear a Uzcudun y para aplaudir el despliegue de valentia demostrado por Paulino no obstante su gran desventaja.

El Alpe ambulante tenía una ventaja de peso de 48 libras y le aventajaba al veterano vasco en alcance y en altura por muchas pulgadas. No tiene mas que 25 años mientras que Uzcudun tiene 34 años.

Uzcudun siguió la estrategia trazada por adelantado por su manager tratando con sus trompazos al cuerpo de "reducirle a Carnera a su estatura", pero el largo alcance de Carnera frustró sus esfuerzos.

Por mas que el resultado del encuentro era casi esperado, la exhibición de fuerza presentada por Carnera agradó al publico y a los redactores deportivos. Fue su primera defensa de la corona que ha ostentado por menos de cuatro meses.

formidable. Los variós encuentros de ping-pong que caracterizaran el programa de la tarde fueron muy interesantes y sensacionales. Conocidos jugadores de ambos sexos tomaron parte en las competencias. Un buen numero de seguidores de este particular deporte presenciaron los partidos.

Estaban, pues, en conjunción cordial y armonica pasado y presente, ayer y hoy en la fiesta intima del "Barreyray" organizado por los Sres. de Lim. Pero, donde esta alianza se puso de relieve mayor fue al son, primero, de un vals antiguo, en que los caballeros entrados en años lo bailaron con las chicas y los chinos con las señoras de la asociacion, y, despues, a los compases de una tanda de rigodones, bailada en dos cuadros que, en la cadena general, se fundieron en uno solo, dandose la mano todos viejos y jóvenes. En adición a estos entretenimientos

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Los hombres llaman a las mujeres el sexo vano, pero quien se considera a si mismo perfecto tal como Dios le hizo? Quien piensa que todo lo que tiene que hacer es soltar el sombrero para tener el otro sexo a sus pies?

UNO QUE ME ESCRIBE desea saber quienes son los más presumidos, los hombres o las mujeres, y dice que él y su mujer han tenido muchas discusiones acaloradas sobre el asunto.

"Vanidad de vanidades", dijo el predicador, "todo es vanidad", y el que cualquier sexo acuse al otro de una superabundancia de egoísmo es como la cacerola que reprocha al tacuri de su negrura.



DESDE LUEGO, cuando los hombres afirman que las mujeres son más presumidas que ellos, sostienen su contención llamando la atención a la cantidad de tiempo, dinero y trabajo que emplean las mujeres para adornarse a si mismas y al hecho de que ninguna mujer puede pasar junto a un espejo sin mirarse en él.

MIREN a los millones y millones de dólares que gastan anualmente las mujeres en cosméticos, dicen ellos. Tengan en cuenta los salones de belleza, exclusivamente patrocinados por mujeres, que son de entre nuestras industrias más florecientes. Observen las torturas porque padecen las mujeres en gracia a su aspecto.

¿HA VISTO alguna vez a un hombre que se afana a más no poder para conservar su figura de niño? Estaría dispuesto algún hombre a sufrir las torturas de una limpieza del cuero cabelludo en gracia a que le pongan una onda permanente en el cabello o a sufrir que le despelieja vivo por adquirir un cutis de una colegiala? Ha visto Vd. alguna vez a un hombre llevándose consigo un 'compact' y alisándose la cara en público y cuando termina, considera su resultado con una expresión de delicia loca? ¿Gastan acaso los hombres tres cuartos de lo que encuentran y la mayor parte de sus pensamientos en su ropa?

NO. Un hombre permanece inclusive como Dios le hizo, no importa el aspecto con que haya salido al mundo en primer lugar. Como lo que su apetito demanda y deja que la gordura se acumule donde quiera. No trata de ocultar su calvicie bajo los bucles rizos de un tupé o una transformación, como haría una mujer que tenga una aflicción semejante, y nueve veces de cada diez prefiere usar un traje cómodo y antiguo que uno nuevo.

A LA VISTA de ello, esto parece indicar que las mujeres son realmente más vanidosas que los hombres, pero si analiza más profundamente la materia, verá que lo contrario es cierto, y que el motivo de que las mujeres prestan más atención a su apariencia personal que los hombres obedece a que son tan humildes que se creen obligadas a hermosearse lo más que puedan, mientras que los hombres se consideran a si mismos como obras maestras que no necesitan ningún retoque.

CREEN que aún en el estado en que están, son casi perfectos, de ahí que, ¿para qué gastar esfuerzos dando lustre al lino y pintando la rosa? Porque hay demasiados hombres que están tan llenos de propia admiración que no se creen en la necesidad siquiera de afeitarse o mandarse cortar el cabello o mandar planchar su ropa, pero ninguna mujer en la tierra siente esta satisfacción de si misma. Inclusive un retrato viriliente conserva su nariz empolvada y se adorna con la moda más moderna de París.

ADEMAS los hombres demuestran una mayor vanidad en el amor que las mujeres. Cada mujer teme que no pueda cautivar a los hombres, pero jamás cruza una duda por la mente de un hombre en cuanto a su poder atractivo por el bello sexo.

POR MAS GUAPA y encantadora que fuese y por más elegantemente vestida que esté o por bien que baile una chica acude a una fiesta temerosa de que no sea solicitada y se queda para adornar sillas y ella está tan agradecida que casi podría besar los pies de los chicos que le demuestran alguna atención. Pero el chico más feo, más cargante y más estúpido está complacientemente seguro de si mismo de que la chica más guapa de la fiesta sentirá cosquilleos si él solo se digna en mirarla.

Y ¿QUE OTRA COSA sino una vanidad superior lo que hace a hombres viejos casarse con unas niñas lo suficiente jóvenes para ser sus nietas con más frecuencia que las mujeres ancianas se casan con niños? No obedece acaso a que un hombre de setenta años puede aún engañarse creyendo que él es tan atractivo que una coqueta le ama por si solo? Mientras que abuelita se da una mirada en el espejo y se da cuenta que el único encanto que tendrá para un joven 'gigolo' sería su bolsillo.

MAS AJUN, la creencia inquebrantable del hombre en los atractivos irresistibles que tiene persiste después del matrimonio mientras que una mujer siempre duda de que sus encantos puedan durar. Muchas esposas viven en constante temor de que sus esposos se cansen de ellas y pierdan sus afectos. Así es que trabajan como un negro tratando de conservarse jóvenes y guapas. Esta es la razón por qué tratan de ser Pollyannas y portan la sonrisa que nunca se borra. Esta es la razón por qué leen sobre los asuntos en que están interesados sus esposos, y se ponen a jugar deportes que ellas detestan tan solo para ser compañeras interesantes para sus esposos.

PERO han oído Vds. alguna vez de un esposo que se haya preocupado de perder el afecto de su mujer? O que lea las modas para que pueda hablar con ella de modo inteligente sobre el lino y la tendencia en las faldas? Han conocido alguna vez a un hombre que no se haya extrañado cuando su esposa le abandona, por más malo que le haya tratado a ella?

NUNCA, porque la vanidad de un hombre le hace creer que su esposa está sencillamente obligada a continuar adorándole y viéndole como un héroe de romance y que ella no puede ayudarse a si misma, pobre criatura.

LO UNICO que hace a las mujeres demostrar una vanidad superior a los hombres es porque creen que pueden reiformar a los hombres, de que tienen algún poder mágico que ha de cambiar a un hombre de lo que es a lo que ellos quieren que sea, pero ningún hombre del mundo tiene la vanidad suficiente para creer que puede hacer milagros.

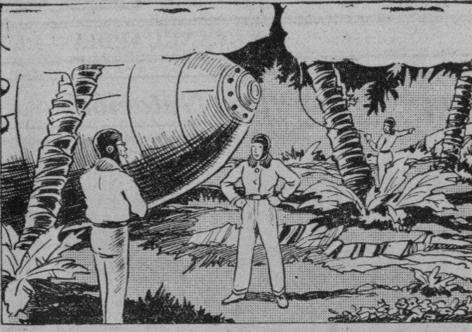
PERO en realidad, en lo que respecta a la vanidad, los dos sexos van casi a la par.

DOROTHY DIX.

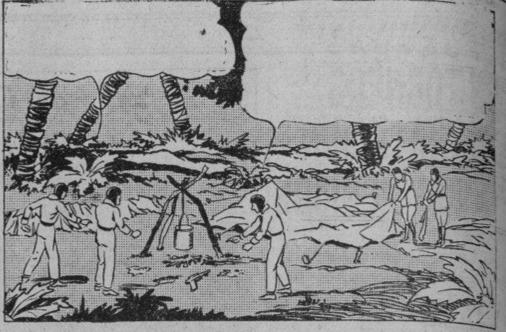
JACK SWIFT



JIMMY: Pues, ciertamente hemos caído en manos del enemigo. Espero que tengan un poco de jamón y huevos.
JACK: Pero no hay ninguna señal de vida.



PROFESOR: Ningún alma en la isla y con todo el avion parece estar intacto.
JOAN: Jack! Aquí está el campamento de ellos entre los árboles.



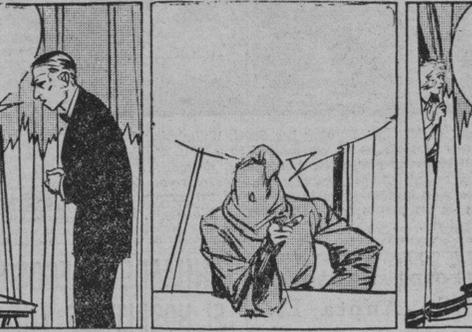
PROFESOR: Algo terrible debe haber sucedido aquí. La tolda de campaña está caída en parte y no por efecto de un tifón.
JIMMY: Aquí está un revolver de rayos verdes y otro. Fueron sueltos por hombres que los disparaban. Y miren estos escorpiónes en la arena. Algo los hizo.

CONNIE



EL ENMASCARADO: Con que Vd. y Orloff no han podido despachar al Dr. X y aquellos 3 entrometidos. Pues la culpa no es de Vds., pero no podemos fracasar de nuevo.

IVAN: Por que tienen que morir los otros 3? No son enemigos de la "hermandad".



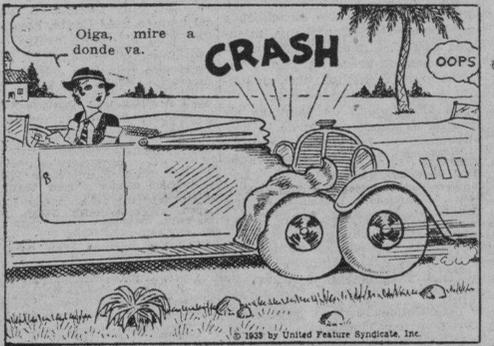
EL ENMASCARADO. Escuche, Ivan. No está en Vd. el preguntar. Pero le diré esto. La hermandad del este necesita la invención del Dr. X como arma. Y todos los que saben su existencia son peligrosos.



EL ENMASCARADO: Acabo de recibir informes de que "el primer hermano" estará aquí en algunos minutos. Le dejaremos escoger la manera como desprendernos de esta gente.

OTRO ENMASCARADO: El "primer hermano"!

FRITZI la Corista



Oiga, mire a donde va. CRASH OOPS



Lo siento, señorita. Aquí está mi tarjeta. Dejes caer en mi oficina mañana y le pagaré el daño.



Caray! Gracias que me haya chocado.
CECIL SIZZLE DIRECTOR
COLOSSAL FILM STUDIOS
SEPT. 13
ERNIE BUSHMILLER

¿LO HAS VISTO?



Cuántas veces te he dicho que no pongas los zapatos sucios en el sofá? ¡Cállate! No ves que estoy leyendo? Tu sí que debes callarte! ¡Cállate o rompo tu cuaderno.



Cómo te atreves a hablarme de esa manera. ¡Cállate, te digo. Hijos, no debéis pelear. No estamos peleando. Estamos jugando como si estuvieremos casados al igual que papá y mamá. Pero has visto!



9. 13. 33

Como Leer El Caracter



He aquí una chica que consigue lo que desea.

Como Deben Ser



Pregunta: Quiere Vd. hacer el favor de dar una formula sencilla pero general para presentaciones y reconocimientos?

PRINCIPIANTE

Respuesta: Las presentaciones se han simplificado grandemente hoy. Excepto en ocasiones ceremoniosas, no es necesario proceder una presentación con la fórmula. Me permite Vd. presentar al Sr.

La quinta 'mujer pantera' toma parte en una película

Virginia Frayser, una de las cinco muchachas que salieron triunfantes en el concurso nacional promovido en los Estados Unidos por la Paramount para elegir a la "mujer pantera" de "Rey de la Selva" ("King of the Jungle") debuta en la pantalla en "Alegria Estudiantil" ("College Humor").

Las otras cuatro, Kathleen Burke, que fue la que obtuvo el primer lugar, y Lona Andre, Verna Hillie y Gail Patrick, se hallan todas contratadas por la Paramount. La segunda de ellas, Lona Andre, aparece tambien en un papel importante en "Alegria Estudiantil", producción que dirige Wesley Ruggles y en la cual vemos a Bing Crosby, Jack Oakie, Richard Arlen y Mary Kornman.

Recien llegado? En vez de esto, el presentador nombrando primero a la mujer, solo dice: "Miss Bland—Mr. Newcomer". Desde luego, si hay alguna materia en que los dos recién conocidos tienen un interés común, eso se menciona después de su mutua presentación. "Un hombre es presentado a una mujer, o a un hombre de mas edad. Una chica es presentada a una dama o a un hombre anciano. Una chica es presentada a una mujer de mayor edad. Pero si una joven llega a ser Mrs. Young, la señorita es presentada a ella. Para contestar una presentación se dice: "como está Vd." (y no "mucho gusto en conocerle"). Cuando los recién conocidos se separan, sin embargo, es propio para el hombre decir (si lo puede decir con sinceridad) "espero que nos veamos de nuevo" a lo que se responde "gracias".

Buzon de Ideas Para la Esposa



Fundas grandes

Cuando compre fundas, procure que sean bastante grandes: Si la funda es demasiado pequeña y tiene que meter la almohada en ella, será muy incómoda para dormir. Además su funda se romperá con mas prontitud.

LA MUJER CASERA.

FILMGRAMAS

Sobre Katharine Hepburn, la actriz que con su primera cinta, "A Bill of Divorcement", escaló el estrellato, podemos decir que los millones de admiradores que se ha ganado por doquiera se haya exhibido dicha cinta, no sufriran decepcion alguna al verla en "Hacia las alturas", en cuya obra es ella una aviadora que se enamora de un miembro del Parlamento, y quien, para evitar sufrimientos tanto a él como a la familia de este, decide por cortar las alas de su ro-

Modas De La Quinta Avenida

Es un problema retener un aire moderno de elegancia cuando se tiene que concentrar en ocultar su peso o sus curvas—pero puede hacerse! Y las mujeres de hoy reconocen el hecho de que el tiempo para eleganzarse es ahora.

Pruebe este tipo para adquirir esbellez y elegancia; escoja el modelo juvenil que aquí se diseña, con su falda fina, las costuras del cuerpo y sus graciosas mangas y solapas; corte de crepe o saten, con un contraste en negro, moreno, azul o verde, adornado de blanco, turquesa, rosa, azul o verde. Es fácil! La esbellez y elegancia quedan aseguradas desde el comienzo, porque el diseño mismo así lo bosqueja.

El tamaño 34 requiere 4 1/4 yardas de tela de 39 puigadas con % yarda de contraste.

Este patron No. 5348 esta diseñado para tamaños de 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46 48, 50, y 52.

FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1110, 220 East 42nd St.

mance en una forma decisiva y dramática de acuerdo con su lema: "El valor vence a la muerte."
Casi todos los países han contribuido con el trabajo de sus hijos al engrandecimiento del cinema. George Cukor dirigirá tan notable reparto, pero no olvide el excelente actor que James Wong Howe, un Chino de altos meritos, fotografian las escenas



Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

ANUNCIOS CLASIFICADOS

HIPOTECAS

DINERO PARA HIPOTECA... Dineros hasta P20,000.00 para inversión sobre fincas residenciales en Manila. Preferible fincas comerciales en Manila. Preferible fincas con gravamen todavia y que la canasta sea 50% hasta 60% del valor actual. Interes anual 10% solamente en efectivo. No se devian correos. Dirijase por carta al Sr. Sebastian P. O. Box No. 1023, Manila. (12-23-33)

FINCAS

SE VENDE.—Un hermoso chalet situado en 246 V. Mapa, Santa Mesa, con voranda, sala, cuartos, comedor, baño, cocina, baño y garage. Precio total P20,000.00. Razon: D. A. R. C. T. A. (19-21-23-33-34)

SE VENDE.—Un terreno mas alto que la calle de 2,000 m. c. sea de frente y 70 de fondo en la calle Taft a propósito para una hermosa residencia. El chalet nuevo No. 1023. Calle Manila con un lote de 22 m. c. Tambien se alquila por P20.00 mensuales. Razon: 130 L. (20-23-33-34)

SE VENDE.—A nitad (1/2) de precio 2 casas suburbanas en una buena vecindad (a) con 1719 m. c. de terreno (b) con 1102 m. c. Cualquiera de las dos por separado P45 al mes. Son pagables excepcionales. P. O. Box 1021 (17-23-33-34)

JUDICIALES

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

PURE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION Case No. 37372

MARIANO UY TEK KO & BATANGAS TRANSPORTATION COMPANY, Applicants. Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter.

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 404, as amended, Mariano Uy Tek Ko and the Batangas Transportation Company have filed with this Commission on October 11, 1933, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter together with all the rights and privileges alleged to have been acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Cases Nos. 21055, 20971, 20972, 24097, 18788 and 27918.

On rights in the pending application of the vendor filed in Case No. 3742, covering the operation of the auto-truck service between certain towns in the province of Batangas and the City of Manila, including in the said sale six auto-trucks (2 Dodge Brothers, 3 G. M. C. and 1 Chevrolet) in consideration of the sum of FIFTEEN THOUSAND (P15,000.00) PESOS.

Upon examination of the above mentioned cases, it appears that Mariano Uy Tek Ko has not acquired any right in Case No. 14317, in view of the fact that the certificate of public convenience granted in the said case has already been cancelled and revoked; and in Case No. 24097, which is a complaint filed against some auto-truck operators of the province of Nueva Ecija for their failure to submit their 1929 annual reports on time. This Commission cannot, therefore, give its approval to the sale of rights alleged to have been acquired by the vendor in these two cases.

Whether can the Commission give approval to the sale of the rights acquired by the vendor in Case No. 18788, referring to a certificate of public convenience for the operation of an auto-truck service for excursion, in view of its view that whenever the original grantee sells his rights to another person, and in so far as the sale of the rights of the vendor in Case No. 3742 is concerned, this case is pending before this Commission, the same will be considered upon the final determination of the said case.

In view of the foregoing, the Commission believes that with the exception of any reference made in Cases Nos. 14317, 18788, 24097 and 27918, the present application may be approved, and the vendee, Batangas Transportation Company, shall hereafter assume all responsibility for the operation of the auto-truck business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience issued in Case Nos. 21055, 20971, 20972, 24097, 18788 and 27918, without prejudice to any objection which the Commission may have in case any protest is filed against the same on or before November 15, 1933.

The applicants are hereby required to publish this order twice in "The Tribune" or "La Vanguardia" at least fifteen (15) days prior to November 15, 1933, after that to this Commission, corresponding affidavit of the applicant manager of the newspaper in which this order has been published, as evidence of such publication, and to comply with these conditions, which shall be sufficient cause for the immediate dismissal of this application and the withdrawal of the same from the files of this Commission.

Fixed for the filing of protests, bring this case up a new for final determination. This order shall take effect on the date hereof. Entered, Manila, October 19, 1933

FELICIANO OCAMPO, Judge, Court of First Instance, Associate Commissioner.

Copies Furnished: Mr. Mariano Uy Tek Ko, Lila, Batangas; Batangas Transportation Co., Atty's Harvey & O'Brien, Manila

Certified Correct: ERNESTO A. ALACALA, Acting Secretary, Public Service Commission. (21-23-33-34)

NOTIFICACION Sepan Todos los que la Presente Vieren: Que la vista de la solicitud presentada por el solicitante Miguela Sanjejas, pidiendo la declaracion de heredero y distribucion sumaria de los bienes dejados por el finado Melecio Uaño que fallecio el dia 2 de Marzo de 1923, en su residencia en Pasay, Rizal, ha sido señalada para el dia 4 de Noviembre de 1933, a las 8:00 a. m., en la Segunda Sala de este Juzgado de Primera Instancia en Pasig, Rizal, en cuyo lugar, fecha y hora todos los interesados podran comparecer y exponer las razones que tuvieran en pro o en contra de dicha solicitud.

Publiquese esta notificacion en "LA VANGUARDIA", editado en Manila y es de circulacion general en esta provincia por tres semanas consecutivas, una vez por semana. Pasig, Rizal, I. F., Octubre 9, 1933.

SEVERO ABELLERA, Escribano (9-16-23-33-34)

NOTIFICACION Sepan Todos los que la Presente Vieren: Que la vista de la solicitud presentada por el solicitante Miguela Sanjejas, pidiendo la declaracion de heredero y distribucion sumaria de los bienes dejados por el finado Melecio Uaño que fallecio el dia 2 de Marzo de 1923, en su residencia en Pasay, Rizal, ha sido señalada para el dia 4 de Noviembre de 1933, a las 8:00 a. m., en la Segunda Sala de este Juzgado de Primera Instancia en Pasig, Rizal, en cuyo lugar, fecha y hora todos los interesados podran comparecer y exponer las razones que tuvieran en pro o en contra de dicha solicitud.

Publiquese esta notificacion en "LA VANGUARDIA", editado en Manila y es de circulacion general en esta provincia por tres semanas consecutivas, una vez por semana. Pasig, Rizal, I. F., Octubre 9, 1933.

SEVERO ABELLERA, Escribano (9-16-23-33-34)

NOTIFICACION Sepan Todos los que la Presente Vieren: Que la vista de la solicitud presentada por el solicitante Miguela Sanjejas, pidiendo la declaracion de heredero y distribucion sumaria de los bienes dejados por el finado Melecio Uaño que fallecio el dia 2 de Marzo de 1923, en su residencia en Pasay, Rizal, ha sido señalada para el dia 4 de Noviembre de 1933, a las 8:00 a. m., en la Segunda Sala de este Juzgado de Primera Instancia en Pasig, Rizal, en cuyo lugar, fecha y hora todos los interesados podran comparecer y exponer las razones que tuvieran en pro o en contra de dicha solicitud.

Publiquese esta notificacion en "LA VANGUARDIA", editado en Manila y es de circulacion general en esta provincia por tres semanas consecutivas, una vez por semana. Pasig, Rizal, I. F., Octubre 9, 1933.

SEVERO ABELLERA, Escribano (9-16-23-33-34)

MISCELANEA

Atención Ganaderos! Compramos ganado. Llaman al Tel. 2-43-61 LIVESTOCK MARKETING ASSOCIATION, Inc. 721 Calero, Manila. (13-23-33-34)

SE VENDE

Maquinaria Reconstruida a precios excepcionales bajos. 1. Maquina de vapor "Corliss", 150 c. de f., completa con ajustes. 2. Generador G. E. No. 50 K. V. 2300 volts. A. C. 3 fases—60 ciclos 1200 R. P. M. 3. Maquinas Fairbanks Morse de aceite crudo, 15 c. de f. tipo Y. 4. Tanque de acero 4' x 10' x 30". 5. Maquina para hacer ladrillo. 6. Maquinaria para kapok. 7. Maquina Bolinder de aceite crudo, 300 c. de f. 8. Pipe Treading Machine 1 1/2" x 3 1/2". 9. Todos tamaños de Motores y Generadores. 10. Bomba para pozos profundos. 11. Juegos de Generador de 5, 8 y 25 K. W. Compresores de aire de alta y baja presion. 12. Maquinas de corte para metales. 13. Maquinas para trozar de varios tamaños. 14. "Portable Conveyor Motor drive" de 40 hp. 15. Maquinas de Gas de varios tamaños. 16. Prensa perforadora de fuerza (power drill press). 17. Maquina de Molino. 18. Bendring Roll 12 pies Roll. 19. Tuber Block de alta presion de 6" y 8". 20. Calderas de vapor y maquinas de vapor de todos los tamaños. 21. Bombas de fuerza Triplex. 22. Bolt Threading Machine hasta 1 1/2". 23. Tornador Austin de Roca No. 5. 24. Rodillo de aceite crudo, 3 toneladas. 25. Bomba hidraulica. 26. Martillo mecanico, 300 lbs. 27. Molino mecanico, 40 lbs. 28. torno 14" swing 3 pies Bed. 29. torno 16" swing 6 pies Bed. 30. torno 18" swing 6 pies Bed. 31. torno 20" swing 6 pies Bed. 32. La gran variedad de otras maquinas detalladas largo de enumerar. Para detalles completos acudase a MYER HARRIS MACHINERY CO. Tel. 2-20-60, Oficina: 2355 Acazarga, P. O. Box 326, Manila. (19-21-23-33-34)

SE NECESITAN

SE NECESITAN.—1,000 mujeres de ideas practicas y con aspiraciones (tambien hombres) para aprender el arte del peinado, rizo permanente, manicura, teñido de cabello y "shampoo", Buenos oportunidades para hacerse de dinero. Todavia quedan varios centenares de pueblos en Filipinas que no cuentan con un servicio experto de salon de belleza. Para mas detalles escriba al Aguinaldo Institute of Hair Science, Edificio Aguinaldo, 514-520 Juan Luna, Manila, I. F. (11-23-33-34)

SE DESEAN

SE DESEA COMPRAR: Una maquina de imprenta (de mano) de segunda mano, completa con todos sus accesorios, a un precio barato. Dirijase por carta, dando todos los detalles, a: S. Mandac, Gobernador Provincial, Laoag, Ilocos Norte. (23-24-25-33-34)

SE DESEA Comprar o alquilar un PANTOGRAFO DE PRECISION SUSPENDIDO, con barras de metal de 33 o 38 pulgadas de largo, con la graduacion correspondiente, y provisto de vernier y ajustes micrometricos. Dirijanse por escrito o en persona a AYALA Y CIA, Hogar Filipino Building, Manila. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de P1,000.00 a P3,000.00 solamente. Diga su precio minimo al contado y a plazos, descripci6n, de la propiedad. Razon: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F. (21-23-33-34)

SE ALQUILAN

LOCAL para TIENDA SE ALQUILA en 118 Carriedo, bajos del PLAZA HOTEL, frente al Tom's Dixie Kitchen, local anteriormente ocupado por el IDEAL GARAGE. Razon: ROCES HERMANOS, INC., 715 Calero. (21-23-33-34)

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.—Apartamentos modernos situados en Tennessee No. 410-B por P25.00; en Nebraska No. 802-C por P25.00; en San Luis 526-B por P30.00 y 526-C por P30.00; y en Magdalena Nos. 738 por P27.00 y 742 por P25.00. Razon: 611 Mayhalique, esquina Avel. Ricalo, Tel. 2-55-52. (23-23-33-34)

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.—Una casa de dos pisos con entresuelo, amueblada, sitio residencial, Riverside No. 39 S. Juan, tiene todas las comodidades modernas, baño con agua caliente, instalaciones electricas, cocina de gas, nevera y garage. Una casa de dos pisos recién pintada situada en la calle Lara No. 519 S. Nicolas. Se vende 12 Dodge Brothers model 33 de 6 meses de uso. Razon: 904 Wright o 653 Jaboneros, S. Nicolas. (19-24-25-26-30-33-34)

CON O SIN GARAGE

Por P26.00 se alquilan accesorios grandes y muy ventiladas de 4 x 9 los altos y 4 x 14 los bajos en la calle Dart Nos. 1144 y 1146 a dos minutos del tranvia. Razon: 1115 Singalong. (19-21-23-25-28-30-33-34)

SE NECESITAN

SE NECESITAN.—Dos bodegas de piedra frente al rio. Muelle de la Industria junto al edificio del Hogar Filipino. Darán razon: Ker y Cia, Callejon de San Gabriel No. 10. (20-23-28-27-30-31-33-34)

SE ALQUILA TIENDA

El local de la esquina de CARRIEDO y AVENIDA RIZAL No. 407-409 anteriormente ocupado por el IDEAL BAZAR. Razon: Roces Hermanos, Inc. 715-721 Calero, Sta. Cruz, Tel. 2-43-61. (21-23-33-34)

AVISOS

Manila, Octubre 23, 1933. A Quien Concierna: El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Tesorero de la Ciudad en el oficio el 30 de Octubre, 1933, para solicitar permiso para el traslado de un salon de billar de segunda clase de la Calle Heran 2909-B, Pasig, a la Calle Acazarga No. 1836, distrito de Sta. Cruz, Manila. FELIPE CARISO. (21-23-33-34)

PASAJEROS

Por el *Bisayas*, para Iloilo: C. N. Hodges, M. Irene, Dionisio Calleja, M. Emerita Alvarez Garcia, Sor Eufemia Larrazoy Azcarate, Sor Remedios Lizarraga Arnestoy, Sor Valentina Ayerra Navasquez, Sor Ricardita Diez Diez, Ramon S. Flores, Srta. R. Flores, Faustino Flores, Arturo Noblezada, R. Suzara, Srta. Paqueta Suzara, Srta. J. Gaston, Jose Gaston, Jose Ma. Ledesma, Serafin Ledesma, Domingo Locoins, Rodolfo Ledesma, Paquito Maligsi, Jacinto Montilla, Isaac de Arana, Srta. E. Villaruz, Srta. Nieves Fabrigas, Srta. Maria Vda. de la Rama, Srta. Concepcion de la Rama, Pedro Hernandez, Lim Chia, M. Segovia, Salvador Khey, Jose B. Ledesma, J. D. Hagame, E. L. Ruiz, Tan Kit, Pablo Ivalya, Dr. Cesar Kabligting, Carlos Ledesma, Cesar Lopez, J. Montes, Srta. Angel Ledesma, Angel Ledesma, Srta. Francisca Cruz, Srta. Felicidad Santos, Srta. Genoveva Ruiz, Manuel Geaga, Eliseo Ledesma, Basilia Baylon, Srta. Consuelo Ansoyoy, Srta. Carolina Lay, Mons. J. P. McCloskey, Chain Say, Tan Chiaco, Lim An Tong, Goo Hecco, Sam Yui, Chan Chuan, Gong Bong, Ting Sing, Yui Keeco, Ong Chiam, Chin Lam, Feng Teng y F. E. Te. (21-23-33-34)

venta de liquidacion estan incluidos, como mas arriba se indica, todos los departamentos de la Casa Aguinaldo, figurando tambien entre los efectos que se despatchan ahora las recientes remesas recibidas para las proximas Pascuas. (21-23-33-34)

El floorleader de la mayoría Jose C. Zulueta es uno de los responsables de este "record" pues ha conseguido mediante una politica sistematica pero diplomatica obligar a los comites que informen pronto los bills a la camara. La minoria encabezada por el representante Roxas ha hecho tambien un buen trabajo. (21-23-33-34)

El precio de los huevos nativos bajaron el sabado, segun anuncio al mediodia la oficina de comercio. Los huevos de Bulacan que ayer se cotizaban entre P3.70 y P3.90 el ciento, ahora se cotizan de P3.50 a P3.70; los de Batangas que ayer estaban a P3.20 y P3.40, hoy estan entre P3.10 y P3.30; los de Cebu de P2.90 y P3.00 a P2.60 y P2.80. Tambien bajaron los precios de los huevos de pato nativos, penov y balut. El precio de los huevos importados hasta este dia no se ha alterado. (21-23-33-34)

El precio de los huevos nativos bajaron el sabado, segun anuncio al mediodia la oficina de comercio. Los huevos de Bulacan que ayer se cotizaban entre P3.70 y P3.90 el ciento, ahora se cotizan de P3.50 a P3.70; los de Batangas que ayer estaban a P3.20 y P3.40, hoy estan entre P3.10 y P3.30; los de Cebu de P2.90 y P3.00 a P2.60 y P2.80. Tambien bajaron los precios de los huevos de pato nativos, penov y balut. El precio de los huevos importados hasta este dia no se ha alterado. (21-23-33-34)

El precio de los huevos nativos bajaron el sabado, segun anuncio al mediodia la oficina de comercio. Los huevos de Bulacan que ayer se cotizaban entre P3.70 y P3.90 el ciento, ahora se cotizan de P3.50 a P3.70; los de Batangas que ayer estaban a P3.20 y P3.40, hoy estan entre P3.10 y P3.30; los de Cebu de P2.90 y P3.00 a P2.60 y P2.80. Tambien bajaron los precios de los huevos de pato nativos, penov y balut. El precio de los huevos importados hasta este dia no se ha alterado. (21-23-33-34)

El precio de los huevos nativos bajaron el sabado, segun anuncio al mediodia la oficina de comercio. Los huevos de Bulacan que ayer se cotizaban entre P3.70 y P3.90 el ciento, ahora se cotizan de P3.50 a P3.70; los de Batangas que ayer estaban a P3.20 y P3.40, hoy estan entre P3.10 y P3.30; los de Cebu de P2.90 y P3.00 a P2.60 y P2.80. Tambien bajaron los precios de los huevos de pato nativos, penov y balut. El precio de los huevos importados hasta este dia no se ha alterado. (21-23-33-34)

El precio de los huevos nativos bajaron el sabado, segun anuncio al mediodia la oficina de comercio. Los huevos de Bulacan que ayer se cotizaban entre P3.70 y P3.90 el ciento, ahora se cotizan de P3.50 a P3.70; los de Batangas que ayer estaban a P3.20 y P3.40, hoy estan entre P3.10 y P3.30; los de Cebu de P2.90 y P3.00 a P2.60 y P2.80. Tambien bajaron los precios de los huevos de pato nativos, penov y balut. El precio de los huevos importados hasta este dia no se ha alterado. (21-23-33-34)

El precio de los huevos nativos bajaron el sabado, segun anuncio al mediodia la oficina de comercio. Los huevos de Bulacan que ayer se cotizaban entre P3.70 y P3.90 el ciento, ahora se cotizan de P3.50 a P3.70; los de Batangas que ayer estaban a P3.20 y P3.40, hoy estan entre P3.10 y P3.30; los de Cebu de P2.90 y P3.00 a P2.60 y P2.80. Tambien bajaron los precios de los huevos de pato nativos, penov y balut. El precio de los huevos importados hasta este dia no se ha alterado. (21-23-33-34)

El precio de los huevos nativos bajaron el sabado, segun anuncio al mediodia la oficina de comercio. Los huevos de Bulacan que ayer se cotizaban entre P3.70 y P3.90 el ciento, ahora se cotizan de P3.50 a P3.70; los de Batangas que ayer estaban a P3.20 y P3.40, hoy estan entre P3.10 y P3.30; los de Cebu de P2.90 y P3.00 a P2.60 y P2.80. Tambien bajaron los precios de los huevos de pato nativos, penov y balut. El precio de los huevos importados hasta este dia no se ha alterado. (21-23-33-34)

El precio de los huevos nativos bajaron el sabado, segun anuncio al mediodia la oficina de comercio. Los huevos de Bulacan que ayer se cotizaban entre P3.70 y P3.90 el ciento, ahora se cotizan de P3.50 a P3.70; los de Batangas que ayer estaban a P3.20 y P3.40, hoy estan entre P3.10 y P3.30; los de Cebu de P2.90 y P3.00 a P2.60 y P2.80. Tambien bajaron los precios de los huevos de pato nativos, penov y balut. El precio de los huevos importados hasta este dia no se ha alterado. (21-23-33-34)

El precio de los huevos nativos bajaron el sabado, segun anuncio al mediodia la oficina de comercio. Los huevos de Bulacan que ayer se cotizaban entre P3.70 y P3.90 el ciento, ahora se cotizan de P3.50 a P3.70; los de Batangas que ayer estaban a P3.20 y P3.40, hoy estan entre P3.10 y P3.30; los de Cebu de P2.90 y P3.00 a P2.60 y P2.80. Tambien bajaron los precios de los huevos de pato nativos, penov y balut. El precio de los huevos importados hasta este dia no se ha alterado. (21-23-33-34)

El precio de los huevos nativos bajaron el sabado, segun anuncio al mediodia la oficina de comercio. Los huevos de Bulacan que ayer se cotizaban entre P3.70 y P3.90 el ciento, ahora se cotizan de P3.50 a P3.70; los de Batangas que ayer estaban a P3.20 y P3.40, hoy estan entre P3.10 y P3.30; los de Cebu de P2.90 y P3.00 a P2.60 y P2.80. Tambien bajaron los precios de los huevos de pato nativos, penov y balut. El precio de los huevos importados hasta este dia no se ha alterado. (21-23-33-34)

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTA MAR El vapor POLILLO es esperado este dia de Mangariti, Coron, Cullion y otros puertos. El vapor VENUS procedente de Iloilo y Pulupandan, con pasajeros y cargamento. El vapor CANGTE llegará este dia de Hongkong y saldrá esta misma noche para Australia. Con rumbo a Vancouver, Seattle, San Francisco y Los Angeles, el vapor BENGALÉN saldrá el dia 25. Procedente de Japon este dia es esperado aquí el vapor MEXICO MARU. Llegadas de— Muroan—RYOKO MARU. Calcutta via Singapore—BENGALÉN. New York via Panama y Los Angeles (direct Manila)—MALAYAN PRINCE. Portland, San Francisco y Los Angeles (direct Manila)—SAPAROA. CHANG. Europa via Suez, Singapore y Iloilo—CANTON. Japon via Keelung y Takao—MEXICO MARU. Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JEFFERSON. Japon via Hongkong—KAMO MARU. Octubre 24. Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GENERAL SHERMAN. Octubre 25. New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—GREYSTOKE CASTLE. Octubre 26. Japon y China—TRIEM. Japon—FERNHILL. Octubre 27. Europa via Port Said, Suez, Colombo, Penang, Port Swettenham, Singapore, Iloilo y Bali—LEVERKUSEN. Japon y China—TANCRID. Octubre 28. New York y Savannah via Panama, Honolulu y Shanghai—STEELE NAVIGATOR. Davago, Cebu y Legaspi—GANGES MARU. Amoy—ANKING. Octubre 29. Batavia via Cebu—HOUTMAN. Japon via Iloilo—TSUYAMA MARU. Japon—KWANTO MARU. Salidas para— Hong Kong y Shanghai—MALAYAN PRINCE. Australia—CHANGE. New York via Hongkong, Shanghai, Japon, Los Angeles y Panama—NIEL MARSKER. Calcutta via Iloilo, Cebu, Java y Singapur—SAPAROA. Australia via Davago y Menado—KAMO MARU. Octubre 24. China—TWEEDBANK. Hongkong, Shanghai y Japon—CANTON. Cebu y Davago—MEXICO MARU. New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hongkong, Shanghai y Panama—WARD. Seattle y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Yokohama—PRES. JEFFERSON. Vancouver, Seattle, San Francisco y Los Angeles—BENGALÉN. Octubre 26. San Francisco y Portland via Hongkong.

El vapor POLILLO es esperado este dia de Mangariti, Coron, Cullion y otros puertos. El vapor VENUS procedente de Iloilo y Pulupandan, con pasajeros y cargamento. El vapor CANGTE llegará este dia de Hongkong y saldrá esta misma noche para Australia. Con rumbo a Vancouver, Seattle, San Francisco y Los Angeles, el vapor BENGALÉN saldrá el dia 25. Procedente de Japon este dia es esperado aquí el vapor MEXICO MARU. Llegadas de— Muroan—RYOKO MARU. Calcutta via Singapore—BENGALÉN. New York via Panama y Los Angeles (direct Manila)—MALAYAN PRINCE. Portland, San Francisco y Los Angeles (direct Manila)—SAPAROA. CHANG. Europa via Suez, Singapore y Iloilo—CANTON. Japon via Keelung y Takao—MEXICO MARU. Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JEFFERSON. Japon via Hongkong—KAMO MARU. Octubre 24. Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GENERAL SHERMAN. Octubre 25. New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—GREYSTOKE CASTLE. Octubre 26. Japon y China—TRIEM. Japon—FERNHILL. Octubre 27. Europa via Port Said, Suez, Colombo, Penang, Port Swettenham, Singapore, Iloilo y Bali—LEVERKUSEN. Japon y China—T

AL TIRAR DEL HUESO DE LA SUERTE

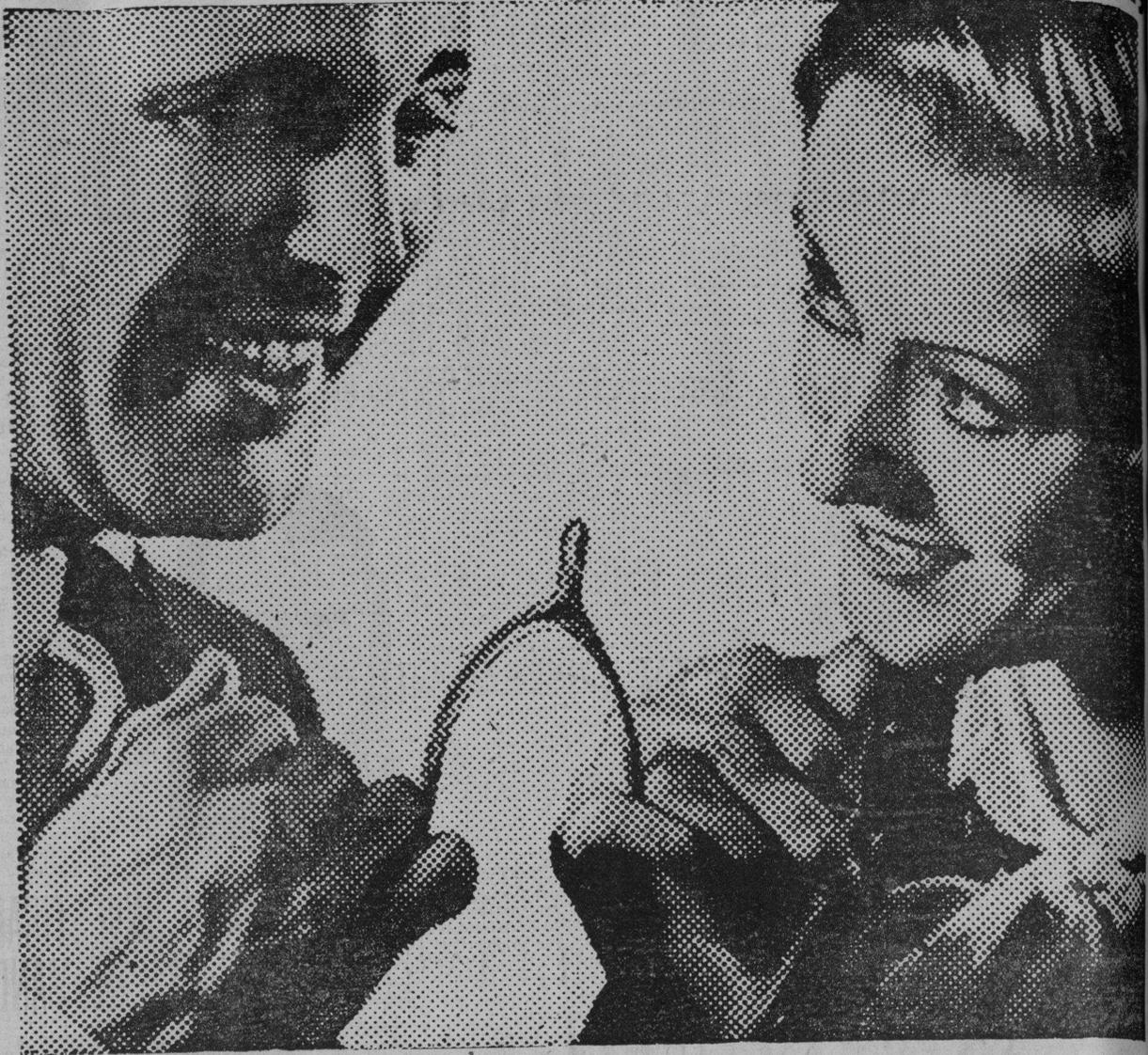
usted concibio el deseo de **GANAR en los SWEEPSTAKES.**

Y al romperse, le ha tocado la mayor parte del hueso del deseo.

Naturalmente, su alegría es grande y su esperanza se acrecienta.

Pero no basta desear; no es suficiente conseguir la mayor parte del hueso de la fortuna, para lograr la realizacion de su ambicion.

Es necesario buscar el medio para que su sueño se traduzca en realidad y este medio es **ADQUIRIR** los billetes para los **SWEEPSTAKES**



LA VANGUARDIA

le ofrece estos billetes **ABSOLUTAMENTE GRATIS** mediante suscripcion.

De este modo usted **MATA DOS PAJAROS DE UN SOLO TIRO.** Por un lado, usted estara al tanto de las ultimas noticias de Filipinas y el resto del mundo; y por otro tendra la **OPORTUNIDAD** de **REALIZAR** sus sueños ha tiempo acariciados, con su opcion de **GANAR** parte de los **₱250,000** divididos en **270 PREMIOS** en los **"SWEEPSTAKES"**

Mate dos pajaros de un solo tiro enviando este

LA VANGUARDIA
 P. O. BOX 775, Manila.

SEÑORES: Adjunto remito por un periodo de... meses. Confo en que con esta suscripcion me enviaran... billetes gratis de Sweepstakes que me daran derecho a tomar parte en el sorteo general.

(Nombre).....
 (Direccion).....

ENVELO POR CORREO ESTE DIA 23

CUPON

Fecha.....